



A 2008/2009. tanévi fővárosi 9. évfolyamos  
kompetenciaalapú angol és német nyelvi  
bemeneti mérések eredményeinek elemzése

2009. március

Nagy Ildikó (angol nyelv)  
és  
Füzesséry Zoltánné (német nyelv)  
elemzésének felhasználásával

**Összeállította**  
Török József

**Lektorálta**  
Dr. Majoros Anna  
Südi Ilona

## Tartalomjegyzék

1. Bevezetés.....	4
1.1. Helyzetelemzés .....	4
1.2. A mérés résztvevői.....	4
1.3. A mérés tartalma .....	5
1.4. A mérőeszközök bemutatása.....	7
1.4.1. Az angol nyelvi feladatlap jellemzői .....	7
1.4.2. A német nyelvi feladatlap jellemzői .....	9
1.4.3. A feladatok jellemzői .....	10
1.5. A mérés lebonyolítása .....	11
2. Eredmények.....	12
2.1. Az eredmények összesített értelmezése .....	12
2.1.1. Az angol nyelvi összesített eredmények .....	13
2.1.2. A német nyelvi összesített eredmények .....	14
2.2. Az eredmények elemzése a vizsgált terület összetevői szerint .....	16
2.2.1. Az angol nyelvi eredmények részletes elemzése .....	16
2.2.2. A német nyelvi eredmények részletes elemzése .....	18
2.3. Az eredmények elemzése a minta összetétele szerinti bontásban.....	20
3. Háttértényezők .....	22
4. Javaslatok .....	25
5. Mellékletek.....	27
5.1. Az angol és német nyelvi feladatlapon iskolánkénti és képzéstípusonkénti elért teljesítmény .....	28
5.2. Az angol és német nyelvi feladatlapon a nyelvoktatás jellege szerint elért teljesítmény .....	37

## 1. Bevezetés

A munkaerő-piaci esélyegyenlőség egyik kulcsa az idegen nyelv(ek) alkalmazásképes ismerete. Erre a tényre alapozva jelölte ki prioritást élvező területként a főváros az idegen nyelvek tanulásának segítését a középfokú oktatási intézményeiben.

A nyelvtudás szintjének emelése mint cél eléréséhez rendelt egyik fenntartói eszköz a projektórákon való részvételt biztosította a tanulóknak középiskolai tanulmányaik akár teljes időtartama alatt a két legnagyobb arányban tanult idegen nyelv valamelyikéből.

Az angol és német nyelvi projektórák hatékonyságának vizsgálata eleinte kérdőíves adatgyűjtés útján valósult meg, majd a 2007/2008. tanév során vette kezdetét longitudinális, az egyes tanulók nyelvi képességeinek személyes fejlődését utánkövető vizsgálsorozat a Mérei Ferenc Fővárosi Pedagógiai és Pályaválasztási Tanácsadó Intézet szervezésében.

A 9. évfolyamra belépő tanulók angol és német nyelvi előismereteinek mint a fejlesztés kiindulópontjának mérés útján történő megállapítását a 2008/2009. tanév kezdetén immár második alkalommal hajtottuk végre.

### 1.1. Helyzetelemzés

A megelőző tanévi méréshez hasonlóan meg kívántuk vizsgálni, milyen mutatószámokkal jellemezhetők a fővárosi 9. évfolyam tanulóinak nyelvi képességei az első idegen nyelv vonatkozásában összességében, iskolatípus, valamint a nyelvoktatás jellege szerinti bontásban. A bemeneti mérés során kapott mutatószámok főképp a tanulók összetételét illetően értelmezhetők. Az így kapott információk, valamint az azok alapján megfogalmazott javaslatok alapul szolgálhatnak a nyelvtanároknak, az iskoláknak a fejlesztőmunka megtervezéséhez, melynek hatékonyságát a 10. évfolyam végi követő mérések fogják meghatározni.

### 1.2. A mérés résztvevői

A 2008/2009. tanévi bemeneti mérésben – a megelőző tanévihez hasonlóan – a 9. évfolyam tanulóiból kiválasztott reprezentatív minta vett részt. A mintaválasztáshoz az iskolák szolgáltatottak elektronikus formában adatokat, amely nem tartalmazta a tanulók nevét, de minden olyan információt megtartott, amely a több szempontú minta kialakítását segítette. A mintába került, valamint az adatot ténylegesen szolgáltatott tanulók számát és több szempontú megoszlásának arányát az *1. táblázat* tartalmazza.

**1. táblázat. A mérési minta összetételének megoszlása**

A bontás szempontja		A populáció		A minta		A résztvevők	
		fő	arány	fő	arány	fő	arány
Első idegen nyelv	angol	8202	79%	3906	80%	3084	80%
	német	2246	21%	1000	20%	769	20%
Képzéstípus	gimnázium	1575	15%	746	15%	651	17%
	szakközépiskola	7015	67%	3291	67%	2671	69%
	szakiskola	1858	18%	869	18%	531	14%
A nyelvoktatás jellege	normál	5609	54%	2630	54%	1946	51%
	nyelvi előkészítő	2626	25%	1238	25%	1052	27%
	kéttannyelvű	534	5%	250	5%	226	6%
	nyelvi projektes	1679	16%	788	16%	629	16%
Összesen		10448	100%	4906	47%	3853	37%

Az így kialakított minta az arányok megtartásával lehetőséget biztosít az összes fővárosi közép fokú oktatási intézmény minden első idegen nyelvként angol vagy német nyelvet tanuló diákjára vonatkozó megállapítások megtételére a bontások alapjául szolgáló szempontok szerinti reprezentativitás tekintetében.

A tényleges teljesítménnyel rendelkező tanulók számának és arányának eltérését a tervezett mintától sok esetben a pontatlan intézményi adatszolgáltatás és a kért adatmódosítás elmulasztása, valamint a mintába választott tanulók hiányzása okozta.

### 1.3. A mérés tartalma

A mérés célja a mérési mintába beválasztott tanulók idegen nyelvi kompetenciáinak felmérése volt angol, illetve német nyelvi tartalmakon keresztül.

A mérés diagnosztikus jellege lehetővé teszi az iskolánkénti és osztályonkénti, valamint feladatonkénti, feladatelemenkénti elemzések helyi, iskolai szintű elemzése, értelmezése útján a hiányos területek beazonosítását a fejlesztés, a korrekciós beavatkozás megtervezése céljából. Ebből a célból minden intézmény táblázatos formában megkapta a tanulói által elért teljesítményeket analitikusan tartalmazó iskolajelentést.

A mérési eredményeket a különbségek jobb érzékeltethetősége és az egyes megfigyelési szempontok szerinti összehasonlíthatósága érdekében 500 pontos átlagra is standardizáltuk 100 pontos szórással. Ezzel a módszerrel könnyebben mutathatók ki összefüggések, hiszen a minta átlagához viszonyított teljesítmények a relatív képességmegoszlást is megmutatják.

Az idegen nyelvi készségeket angol és német nyelvből két területen vizsgáltuk: olvasott szöveg értése és íráskészség. Szóbeli vizsgálatra a felmért résztvevők igen magas létszáma miatt nem kerülhetett sor. A nyelvi képességek felmérését egy háttérkérdőív egészítette ki.

A nyelvi mérőeszköz felépítése mindkét nyelvből azonos (2. táblázat), ezáltal váltak egymással összehasonlíthatóvá az angol és német feladatlapokon mért teljesítmények.

**2. táblázat. A nyelvi mérőeszköz általános szerkezeti felépítése**

Készség	Feladat	Bemenet	Válasz	Item-szám
<b>Olvasás 1</b>	Szavak párosítása definícióval	Szó és definíció	Számok beírása	9
<b>Olvasás 2</b>	Felirat párosítása helyvel	Feliratok és helyek	Számok beírása	9
<b>Olvasás 3</b>	Interjúkérdések párosítása válaszokkal	Cikk ifjúsági magazinból	Számok beírása	9
<b>Olvasás 4</b>	Hiányos szöveg kiegészítése	Levél háziállatról	Számok beírása	6
<b>Olvasás 5</b>	Címek párosítása szöveggel	Címek és szövegek	Számok beírása	6
<b>Írás 1</b>	Hiányos szöveg kiegészítése	Rövid hiányos szöveg és szavak	Szavak értő másolása	9
<b>Írás 2</b>	Irányított fogalmazás	Utasítás a levél tartalmáról	Személyes levél	12

A két nyelven mért teljesítmények összehasonlíthatósága érdekében azonos feladat- és szövegtípusokat dolgoztunk ki.

Az olvasott szöveg értését mérő feladatokban a szövegek lényegét kellett megérteni a szövegösszefüggésre támaszkodva, vagy konkrét információt kellett kikeresni a szövegből. Az általános iskolai nyelvtanulás eredményeképp különböző szókinccsel rendelkeznek a tanulók, hiszen tankönyvek széles választékából és lényegesen eltérő körülmények között tanulhattak idegen nyelvet, ezért előfordulhat, hogy szerepel a feladatlap szövegében olyan elem, mellyel még nem találkoztak. Ezzel együtt az itemek többségében a szövegből a helyes megoldást így is ki lehet következtetni. Külön figyelmet fordítottunk arra, hogy egyszerű szópárosítással ne lehessen megtalálni a helyes megoldást a feladatokban, amelyek így a diákok stratégiai kompetenciáját is mérik. Ez utóbbi azt mutatja meg, mennyire képesek a tanulók az esetleges nyelvi nehézségek áthidalására.

A szövegek kiválasztásakor arra törekedtünk, hogy minden feladathoz autentikus szövegeket használjunk fel, melyek nem nyelvtanulás céljára íródtak, hanem a célnyelv valós, mindennapi használatát tükrözik. Arra is törekedtünk, hogy a szövegek a célcsoportok számára érdekesek, motiválóak legyenek, és megfeleljenek az életkori sajátosságoknak, valamint olyan témakörökhöz kapcsolódjanak, melyek a tantervekben és tananyagokban megtalálhatóak.

A nyelvi készség mérésére a nyelvi jelentésen és nem a nyelvi formán alapuló feladatokat a Fazekas Mihály Fővárosi Gyakorló Általános Iskola és Gimnázium szaktanácsadói az

MFFPPTI Mérés-értékelési osztályának szakmai irányítása mellett dolgozták ki. A feladatok helyes megoldásához a diákoknak az olvasott szövegeket meg kellett érteniük, ezáltal nem a begyakorolt nyelvtani struktúrákat, szókincset, nyelvről való ismereteiket mértük fel, hanem a mindennapi élethelyzetekben a lehető legjobban használható nyelvtudásukat.

A feladatok tartalma és nehézségi szintje a felmért készségekre a Nemzeti alaptantervben és a kerettantervekben meghatározott szintekhez, témakörökhöz, feladat- és szövegtípusokhoz igazodik. Emellett összhangban vannak a feladatok a hatszintű Közös európai referenciakerettel<sup>1</sup> (a továbbiakban KER) is. A feladatok nehézsége a hatfokú skálán az alapszintű nyelvhasználótól elvárható készségen belül a minimumszint alsó felétől (A1) az alapszintű felhasználó alapszintjéig (A2) terjednek. Az olvasott szöveg értését mérő feladatok közül néhány a szintje az önálló nyelvhasználó alsó, küszöbszintjén (B1) helyezkedik el.

A kilencedik évfolyamra belépő tanulók teljesítményét leginkább megbízhatóan az olvasott szöveg értését mérő feladatok képesek leképezni, mivel ezek a nyelvi készségek szélesebb skáláján adnak lehetőséget a diákoknak nyelvtudásuk megmutatására.

Az összes feladathoz angolul, illetve németül adtuk meg az egyszerűen megfogalmazott, közérthető utasításokat, hogy az anyanyelv és a célnyelv közötti váltást elkerüljük. A feladatok mindegyike példával kezdődik, hogy azoknak a diákoknak se okozzon gondot a konkrét feladat megoldása, akik az utasítást nem értik, vagy esetleg nem olvassák el.

A feladattípusok és szövegtípusok kiválasztásához a közoktatás követelményeit és az európai ajánlásokat tekintettük át. A feladattípusok az általános iskolai nyelvtanulási tapasztalataik alapján a mintaegyedek számára ismerősek lehetnek.

## 1.4. A mérőeszközök bemutatása

### 1.4.1. Az angol nyelvi feladatlap jellemzői

3. táblázat. Az angol nyelvi feladatlap tematikus térképábrája

Feladat A/B változat	Témakör/készség	Résztéma/részkészség	Követelmény	Alkalmazási szint
1./3	A változat- Életmód, Személyes vonatkozások, család	A változat- Napirend, időbeosztás, étkezés, családi kapcsolatok, életének fontos állomásai	ismerős, hétköznapi témáról szóló párbeszéd lényegének megértése, tartalmi kapcsolat felismerése	Ráismerés
	Olvasott szöveg megértése	a lényeg megértése, kulcsinformációk kiszűrése	(A2 szint)	

<sup>1</sup> Közös európai referenciakeret: nyelvtanulás, nyelvtanítás, értékelés. Pilisborosjenő: Pedagógustovábbképzési Módszertani és Információs Központ Kht. 2002.)

2./4.	Környezetünk  Olvasott szöveg megértése	Kisállatok a környezetünkben  eseménysorok követése, a lényeg megértése, kulcs-információk kiszűrése	hétköznapi témával kapcsolatos szöveg és a benne lévő információ megértése, a tartalom alapuló (logikai) kapcsolatok létrehozása  (B1 szint)	Ráismerés
3./1.	Mind a 9 érettségi témakör  Hétköznapi alapszavak, definíciók megértése	Mind a 9 érettségi témakör  alapvető nyelvtani struktúrák és lexikai elemek ismerete	a közvetlen környezetére vonatkozó ismerős szavak, definíciók megértése  (A1 szint)	Ráismerés
4./6.	Szabadidő, művelődés, szórakozás  Olvasott szöveg megértése	Olvasás  kulcsinformációk megértése	rövid tájékoztató szövegek lényegének megértése, tartalmi kapcsolatok létrehozása  (A1-A2 szint)	Ráismerés
5./5.	Ember és társadalom, Életmód, Utazás  Olvasott szöveg megértése, gyakran előforduló, rövid feliratok értelmezése	utazás, vásárlás, hétköznapi eszközök  az ehhez szükséges lexikai elemek ismerete	egyszerű feliratok megértése, hétköznapi helyzetekkel való kapcsolatba hozása  (A1 szint)	Ráismerés
6./2.	Szabadidő  Olvasott szöveg megértése	szabadidős elfoglaltságok  nyelvhelyesség- alapvető nyelvtani szerkezetek és lexikai elemek felismerése és kiegészítése szövegszinten	hétköznapi szókapcsolatok, alapvető nyelvtani szerkezetek felismerése, kiegészítéses alkalmazása adott szövegkörnyezetben  (A1 szint)	Ráismerés
7./7.	Utazás, turizmus  Íráskészség	nyaralás  a feladatban megadott kommunikációs cél megvalósítása (dolgok, események leírása, tetszés nem tetszés kifejezése, kívánság), a megadott témához kapcsolódó szöveg írása egyszerű kifejezések, mondatok és logikai kapcsolatok használatával)	egyszerű, rövid összefüggő szöveg alkotása ismert, hétköznapi témában, személyes élmények, vélemény leírása  (NAT B1 szint)	Kivitelezés

**4. táblázat. Az angol nyelvi feladatok csoportosítása a kognitív követelmények taxonómiája alapján**

Ismeretek	Megértés	Alkalmazás
3,5,6	1,2,4	7

**5. táblázat. Az angol nyelvi feladatok csoportosítása**

Feladat típusa		Feladat
1. Feleletválasztó	a) többszörös választás	5
	b) válaszok illesztése	1,2,3,4,6
2. Feleletalkotó	c) esszé típusú válasz	7

#### 1.4.2. A német nyelvi feladatlap jellemzői

**6. táblázat. A német nyelvi feladatlap tematikus térképvázlata**

Feladat A/B változat	Témakör/készség	Résztéma/részkészség	Követelmény	Alkalmazási szint
1./5.	Környezetünk	Kisállatok a környezetünkben, az állattartás feladatai	hétköznapi témával kapcsolatos szöveg és a benne lévő információ megértése, a tartalom alapuló (logikai) kapcsolatok létrehozása (B1 szint)	Ráismerés
	Olvasott szöveg megértése	eseménysorok követése, a lényeg megértése, kulcsinformációk kiszűrése		
2./6.	Szabadidő	szabadidős elfoglaltság, hobbi	hétköznapi szókapcsolatok, alapvető nyelvtani szerkezetek felismerése, kiegészítéses alkalmazása adott szövegkörnyezetben (A1 szint)	Ráismerés
	Olvasott szöveg megértése	nyelvhelyesség- alapvető nyelvtani szerkezetek és lexikai elemek felismerése és kiegészítése szöveg-szinten		
3./3.	A változat- Személyes vonatkozás, család A munka világa	A változat- személyes tervek, életének fontos állomásai	ismerős, hétköznapi témáról szóló párbeszéd lényegének megértése, tartalmi kapcsolat felismerése (A2 szint)	Ráismerés
	Olvasott szöveg megértése	a lényeg megértése, kulcsinformációk kiszűrése		
4./4.	Szabadidő, művelődés, szórakozás, utazás, iskola, munka, környezetünk	Olvasás	rövid tájékoztató szövegek lényegének megértése, tartalmi kapcsolatok létrehozása (A1-A2 szint)	Ráismerés
	Olvasott szöveg megértése	kulcsinformációk megértése		
5./1.	Életmód, Utazás, Szabadidő	közlekedés, ételek, gyógykezelés, hobbik	egyszerű feliratok megértése, hétköznapi helyzetekkel való kapcsolatba hozása (A1 szint)	Ráismerés
	Olvasott szöveg megértése, gyakran előforduló, rövid feliratok értelmezése	az ehhez szükséges lexikai elemek ismerete		

6./2.	Mind a 9 érettségi témakör	Mind a 9 érettségi témakör	a közvetlen környezetére vonatkozó ismerős szavak, definíciók megértése	Ráismerés
	Hétköznapi alapszavak, definíciók megértése	alapvető nyelvtani struktúrák és lexikai elemek ismerete	(A1 szint)	
7./7.	Utazás, turizmus	nyaralás	egyszerű, rövid összefüggő szöveg alkotása ismert, hétköznapi témában, személyes élmények, vélemény leírása	Kivitelezés
	Íráskészség	a feladatban megadott kommunikációs cél megvalósítása (dolgok, események leírása, tetszés nem tetszés kifejezése, kívánság), a megadott témához kapcsolódó szöveg írása egyszerű kifejezések, mondatok és logikai kapcsolatok használatával)	(B1 szint)	

**7. táblázat. A német nyelvi feladatok csoportosítása a kognitív követelmények taxonómiája alapján**

Ismeretek	Megértés	Alkalmazás
2,5,6	1,3,4	7

**8. táblázat. A német nyelvi feladatok csoportosítása**

Feladat típusa		Feladat
1. Feleletválasztó	a) többszörös választás	5
	b) válaszok illesztése	1,2,3,4,6
2. Feleletalkotó	c) esszé típusú válasz	7

### 1.4.3. A feladatok jellemzői

Az egyes feladatok jellemzőit és eredményeit a továbbiakban a 2. táblázat szerinti lista alapján nyelvenként az A feladatlap-változaton található sorrendjüknek megfelelően tüntetjük fel.

Olvasás 1. (angol 3., német 6.) feladat: *Megadott szavak és szómagyarázatok egymáshoz rendelése (9 item)*

A feladat olyan lexikai elemek ismeretét feltételezte, amelyek egyrészt az A1 szintű alapszókincs részét képezik (megadott szavak), másrészt azonban (a magyarázatokban) ennél jóval magasabb szintűek. Az ismert elemekből ismeretlenekre való következtetés részkészségére volt szükség megoldásához.

Olvasás 2. (angol 5., német 5.) feladat: *Hétköznapi feliratok megfeleltetése valószínű előfordulási helyükkel (9 item)*

A feladat megoldásában segített az általános tájékozottság, illetve a logikus gondolkodás.

Olvasás 3. (angol 1., német 3.) feladat: *Párbeszéd hiányzó mondatainak beillesztése (9 item)*

A feladat az olvasás egyik részkészségének alkalmazásával, a szöveg logikai viszonyait kifejező kötő- és utaló elemek felismerésével volt sikeresen megoldható. Bár a szöveg maga B1-es szintű struktúrákat és lexikai elemeket tartalmaz, a feladat ezek alaposabb ismeretét nem kívánta meg.

Olvasás 4. (angol 2., német 1.) feladat: *Összefüggő szöveg kiegészítése megadott kifejezésekkel (6 item)*

A feladat sikeres megoldásához a szöveg időbeli és logikai viszonyait kifejező elemek ismeretére is szükség volt, valamint a B1 szintű szókincs alaposabb, bár továbbra is passzív ismeretére.

Olvasás 5. (angol 4., német 4.) feladat: *Könyvcímek megfeleltetése a könyv rövid leírásának (6 item)*

A feladat megoldáshoz szükség volt némi háttérismeretre, általános tájékozottságra, illetve képzelőerőre is.

Olvasás 2. (angol 5., német 5.) feladat: *Hétköznapi feliratok megfeleltetése valószínű előfordulási helyükkel (9 item)*

A feladat megoldásában segített az általános tájékozottság, illetve a logikus gondolkodás.

Írás 1. (angol 6., német 2.) feladat: *Egyszerű levél hiányzó szavainak pótlása megadott listából (9 item)*

Ennek a tisztán A1-es szintű feladatnak a megoldáshoz alapvető struktúrák és lexikai elemek ismeretére volt szükség.

Írás 2. (angol 7., német 7.) feladat: *Élménybeszámoló írása szöveges segédanyag és irányító szempontok alapján (4 értékelési szempont=4 item)*

A feladat átmenetet képez az irányított és nem irányított fogalmazás között, mivel csak az adott, hogy miről kell írni, de az nem, hogy mit.

### **1.5. A mérés lebonyolítása**

A 9. évfolyamos fővárosi angol és német nyelvi mérés lebonyolítása az összes érintett intézményben egységesen, a részletes tájékoztatóban leírtaknak megfelelően, a bemeneti matematika-szövegértés méréséhez nagyban hasonlító lépéssorozatok formájában zajlott.

A mérések iskolai szintű megszervezése, lebonyolítása az intézményvezető és az intézményi mérésvezető feladata volt, külső mérésvezető nem vett részt a méréseken.

Az intézményvezető az iskolai munkarendhez illeszkedően a mérés lebonyolítására biztosított három nap (2008. szeptember 24-26.) közül határozta meg egyiken azt a tanórát, amikor a mintába beválasztott tanulók lehetőleg zavartalan körülmények között, elkülönítve megoldották a feladatlapokat. Az intézményi mérésvezető irányította a konkrét mérés lebonyolítását, készítette fel az intézményi felmérésvezetőket, akik a méréssel kapcsolatos kérdéseiket neki teheték fel, és ő tartotta a kapcsolatot az MFFPPTI-vel.

Az intézmények a mérőeszközöket a mintába kiválasztott tanulók létszámának megfelelő mennyiségben sokszorosítva kapták meg, saját döntés alapján azonban lehetőségük nyílt arra, hogy a többszorosítás költségét és a kódolás-adatrögzítés feladatait átvállalva az iskola minden angol vagy német nyelvet tanuló diákjával kitöltessék és helyben feldolgozzák a többi tanuló feladatlapját.

A mérés körülményeiről az intézményvezetőnek és az intézményi mérésvezetőnek jegyzőkönyvet kellett felvenniük, amelyek alapján megállapítható, hogy szabálytalanság nem történt.

## 2. Eredmények

### 2.1. Az eredmények összesített értelmezése

A mérés megtervezésekor a teljesítmények nyelvek közötti összehasonlíthatóságát is szem előtt tartottuk a mérőeszközök tartalmi és formai meghatározásakor. Így az azonos típusú, hasonló témakörökben hasonló nehézségű és a KER-szintek vonatkozásában is azonos feladatokon nyelvenként született eredmények egybevetése értelmet nyer. Az összteljesítményeket a 9. táblázat tartalmazza.

9. táblázat. A két feladatlapon elért teljesítményeredmények összehasonlítása

Nyelv	Teljes feladatlap	
	Átlag	Szórás
angol	35%	23%
német	25%	19%

A táblázat alapján megállapítható, hogy német nyelvből a 9. évfolyamra belépő tanulók általános iskolai fejlesztés eredményeképp létrejött nyelvi készségeinek szintje szignifikánsan elmarad az angol nyelvi teljesítménytől. Ez a jelenség megerősíti a tapasztalatokat valamint 2003. évi országos idegen nyelvi vizsgálat során szintén megállapítást nyert tény, mely országosan is gyengébb német nyelvi képességek meglétét diagnosztizálta. A jelenség okaira részleges magyarázattal szolgálnak a háttérkérdőív adataiból nyerhető információk csakúgy, mint az általános iskolai nyelvi csoportba történő besorolás gyakorlata mögött meghúzódó

általános képességek mentén szelektáló elvek. Jelen mérés adatai is arra engednek következtetni, hogy a nyelvi csoportba sorolás során a jobb képességű tanulók számára nyílt nagyobb arányban mód az angol nyelv választására

### 2.1.1. Az angol nyelvi összesített eredmények

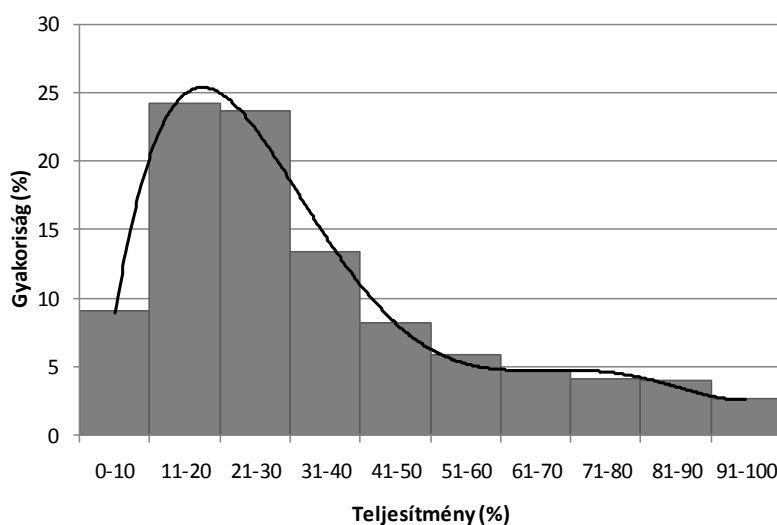
A fővárosi szintű bemeneti teljesítmény 35%, amelyben kimutatható eltérés mutatkozik a fiúk (34 %) és a lányok (36 %) eredménye között (10. táblázat).

10. táblázat. Az angol nyelvi feladatok összesített és nemenkénti megoldottsága

	Teljes feladatlap		Fiú		Lány	
	Átlag	Szórás	Átlag	Szórás	Átlag	Szórás
Összpontszám	20,71	13,86	20,26	13,75	21,25	13,98
Összteljesítmény	<b>35%</b>	23%	<b>34%</b>	23%	<b>35%</b>	23%

A relatíve alacsony átlaghoz magas szórás párosul, ami a mért tanulók képességei területén tapasztalható nagy különbségekre utal, mégpedig függetlenül a tanulók nemétől.

Az összteljesítmény grafikonja (1. ábra) balra dőlő görbét mutat, ami a rossz teljesítmények illetve kihagyott feladatok magas arányára utal.



1. ábra. A tanulók angol nyelvi feladatlapon elért teljesítmény szerinti eloszlása

Az átlagos képességekkel rendelkező tanulók képességeinek figyelembe vételével összeállított feladatlapon zömében alacsony teljesítményt elért tanulók magas aránya mindképpen jelzésértékkel bír az általános iskolai nyelvoktatás konszolidálандóságának irányába. Bár látható, hogy a 9. évfolyamba lépő tanulók körülbelül egynegyede 50% feletti teljesítményt el tudott érni a feladatlapon, a teljesítménykategóriák alsó felében a minta háromnegyede talál-

ható: ezeknek a tanulóknak a képességeit az általános iskolai nyelvtanítás nem ideális mértékben fejlesztette.

A feladatlap A és B változatának megoldottsági mutatói között a nemenként tapasztalattal szemben nem tapasztalható hasonló eltérés (11. táblázat).

**11. táblázat Az angol nyelvi feladatok A és B változatának megoldottsága**

	A változat		B változat	
	átlag	szórás	átlag	szórás
Összpontszám	20,99	13,89	20,41	13,83
Összteljesítmény	35%	23%	34%	23%

Tekintettel arra, hogy a két feladatlap kizárólag az azonos tartalmú és formájú feladatok sorrendjében különbözött, a feladatok sorrendje nem eredményezett a teljesítményekben különbséget angol nyelvből.

Az idén külön kimutatás készült a feladato(ka)t kihagyó tanulók számáról és arányáról is (12. táblázat).

**12. táblázat. Az angol nyelvi feladato(ka)t kihagyó tanulók száma és aránya**

Üres feladatok száma	fő	aránya
0	1057	34,7%
1	1451	47,6%
2	305	10,0%
3	118	3,9%
4	55	1,8%
5	30	1,0%
6	32	1,0%
7	0	0,0%

A mérésben részt vett tanulók több mint egyharmada a feladatlapon egyetlen feladatot sem hagyott ki, s a mindössze egy vagy két feladattal megbirkózni nem tudó társaikkal együtt arányuk 90% fölötti.

### 2.1.2. A német nyelvi összesített eredmények

A fővárosi szintű bemeneti teljesítmény 25%, amelyben kimutatható eltérés mutatkozik a fiúk (22%) és a lányok (29%) eredménye között (13. táblázat).

**13. táblázat. A német nyelvi feladatok összesített és nemenkénti megoldottsága**

	Teljes feladatlap		Fiú		Lány	
	Átlag	Szórás	Átlag	Szórás	Átlag	Szórás
Összpontszám	15,08	11,12	13,18	9,63	17,43	12,24
Összteljesítmény	<b>25%</b>	19%	<b>22%</b>	16%	<b>29%</b>	20%

Az igen alacsony átlaghoz viszonylag magas szórás párosul, ami a mért tanulók képességei területén tapasztalható nagy különbségekre utal. A nemek közötti különbség szignifikáns, jelentősen magasabb a lányok teljesítménye, amely jelenség azonban a feladatlap tartalmára nem vezethető vissza.

A feladatlap A és B változatának megoldottsági mutatói között minimális eltérés tapasztalható (14. táblázat).

**14. táblázat. A német nyelvi feladatok A és B változatának megoldottsága**

	A változat		B változat	
	átlag	szórás	átlag	szórás
Összpontszám	14,52	10,79	15,66	11,44
Összteljesítmény	24%	18%	26%	19%

Tekintettel arra, hogy a két német feladatlap csupán az azonos tartalmú és szerkezetű feladatok sorrendjében különbözik, a különbségeket a minta összetétele igazolja, amely a nemenkénti teljesítménykülönbségek vonatkozásában is megmutatkozott.

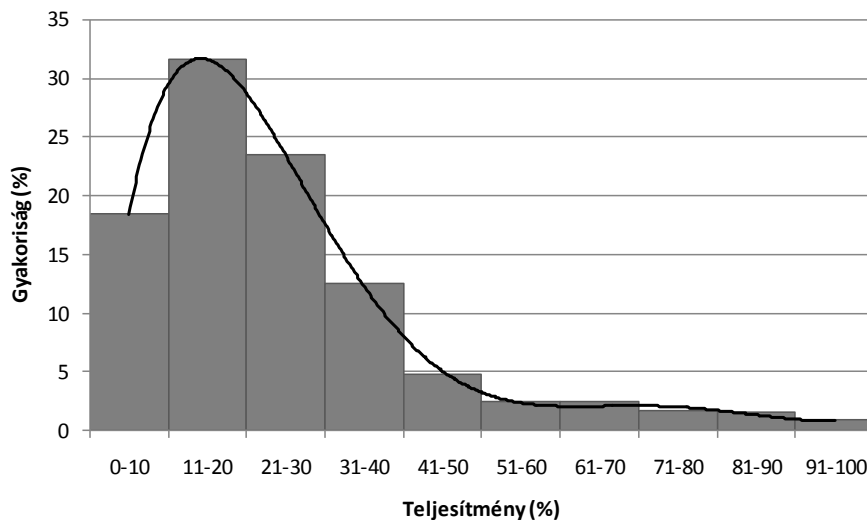
Az idén külön kimutatás készült a feladato(ka)t kihagyó tanulók számáról és arányáról is (15. táblázat).

**15. táblázat. A német nyelvi feladato(ka)t kihagyó tanulók száma és aránya**

Üres feladatok száma	fő	aránya
0	194	25%
1	379	49%
2	90	12%
3	32	4%
4	33	4%
5	14	2%
6	18	2%
7	9	1%

A német nyelvi feladatlapot teljes egészében megoldó tanulók aránya mindössze a minta egy-negyede, azonban csupán egyetlen feladatot hagyott ki a tanulók fele, így együttesen a tanulók kétharmada adott közel teljes megoldást.

Az összteljesítmény grafikonja az angol nyelvi teljesítményekhez hasonlóan balra dőlő görbét mutat, ami a kihagyott feladatok magas arányából éppúgy származik, mint az alacsony teljesítményekből (2. ábra).



2. ábra. A tanulók német nyelvi feladatlapon elért teljesítmény szerinti eloszlása

A német nyelvből is az átlagos képességekkel rendelkező tanulók képességeinek figyelembe vételével összeállított feladatlapon a zömében alacsony teljesítményt elért tanulók magas aránya ugyanazt a jelenségcsoportot látszik alátámasztani, amit a 2.1.1 fejezetben az angol nyelv kapcsán már megemlítettünk. Az eloszlás azonban a német nyelv vonatkozásában még inkább a gyenge teljesítménykategóriáknál torlódik fel.

## 2.2. Az eredmények elemzése a vizsgált terület összetevői szerint

### 2.2.1. Az angol nyelvi eredmények részletes elemzése

A feladatok megoldása – a ráismerés szintjén – a feladatlapon történő előrehaladás sorrendjében fokozatosan egyre nagyobb önállóságot és egyre összetettebb gondolkodást igényelt, mígnem a 7. feladat önálló szövegalkotás volt, megadott szöveges segédanyag alapján.

Az 1-3. feladatokban a feladatok komplexebbé válásával az átlagteljesítmény fokozatosan csökkent, majd a kulturális háttérismereteket is igénylő, a tanuló általános tájékozottságára, logikai készségére is építő 4. és 5. feladatban emelkedést mutatott.

Ezzel együtt a hagyományosan nagyon alacsony átlagteljesítménnyel megoldott 7. feladat mellett a 3. feladat átlaga maradt el a teljes feladatlap átlagától (16. táblázat). Ennek az lehet az oka, hogy bár a megadott szavak önmagukban valóban A1-es szintű szókincset képviselnek, a magyarázatokban azonban ezt a szintet meghaladó szókincs és struktúrák találhatók, így a feladat egészében véve inkább a B1 szint felé közelítő A2 szintet célozza meg.

**16. táblázat. Az angol nyelvi feladatlapon feladatonként elért átlagos teljesítmény**

Feladat	átlag	szórás
1.	50%	32%
2.	40%	35%
3.	30%	28%
4.	41%	32%
5.	43%	23%
6.	38%	32%
7.	11%	26%

A fiúk és a lányok teljesítménye között a 4. feladat kivételével mindvégig kimutatható eltérés tapasztalható (17. táblázat), általában az ebben a korban hagyományosan jobban teljesítő lányok javára, ám a 3. és az 5. feladatban, amelyekben az ismert elemekből ismeretlenre kellett következtetni, a kockáztatást vizsgastratégiaként bátrabban alkalmazó fiúk eredménye alakult észrevehetően jobban.

**17. táblázat. Fiúk és lányok teljesítménye az egyes feladatok megoldásában**

Feladat	fiú		lány	
	átlag	szórás	átlag	szórás
1.	48%	33%	53%	31%
2.	38%	35%	42%	35%
3.	31%	28%	29%	27%
4.	42%	32%	40%	32%
5.	44%	23%	42%	22%
6.	36%	32%	39%	32%
7.	10%	24%	13%	28%

A kihagyott, azaz meg sem kezdett feladatok aránya az amúgy 40%-os megoldottságot mutató 2. feladat 10%-os megoldatlanságát mutatja (18. táblázat), ami arra utal, hogy a fejlett olvasási készséggel rendelkező, a szövegösszefüggéseket felfedezni képes tanulók ezt a feladatot jól oldották meg, ám sokan, a fenti készségek hiányában, visszarettentek tőle. A 7., önálló szövegalkotást kívánó írásfeladat 64%-os megoldatlansága mögött fő okként egyrészt az íráskészség tanításának súlyos hiányosságait látom, másrészt azonban a feladatlapon összetettsége, a feladatok száma és a szövegek hossza minden bizonnyal időzavarba hozott olyan tanulókat is, akik, ha lett volna rá idejük, képesek lettek volna valamilyen szinten ezt a feladatot is megoldani.

**18. táblázat. A kihagyott, meg sem kezdett feladatok aránya angol nyelvből**

Feladat	fő	aránya az egyes feladatok 100%-ában
1.	71	2%
2.	293	10%
3.	204	7%
4.	199	7%
5.	91	3%
6.	203	7%
7.	1916	64%

Az A és B változat egyedül a 2. feladatban mutatott észrevehető eltérést, aminek oka a mérésben részt vevő tanulók képességkülönbségeire vezethető vissza (19. táblázat).

**19. táblázat. Az egyes feladatokon feladatlap-változatonként angol nyelvből elért teljesítmény**

Feladat	A változat		B változat	
	átlag	szórás	átlag	szórás
1.	51%	32%	49%	32%
2.	41%	35%	38%	35%
3.	30%	28%	30%	28%
4.	42%	32%	40%	32%
5.	43%	22%	43%	23%
6.	37%	33%	38%	32%
7.	12%	26%	11%	25%

### 2.2.2. A német nyelvi eredmények részletes elemzése

A német nyelvi feladatok megoldása – a ráismerés szintjén – a feladatlapon történő előrehaladás sorrendjében fokozatosan egyre nagyobb önállóságot és egyre összetettebb gondolkodást igényelt, a 7. feladat pedig önálló szövegalkotás volt, megadott szöveges segédanyag alapján.

Az 1-3. feladatokban az átlagteljesítmény stagnált (21%; 20% ill. újból 21%), majd a kulturális háttérismereteket is igénylő, a tanuló általános tájékozottságára, logikai készségére is építő 4. és 5. feladatban emelkedést mutatott (46% ill. 37%) (20. táblázat).

**20. táblázat. A német nyelvi feladatlapon feladatonkénti átlagos teljesítmény**

Feladat	átlag	szórás
1.	21%	25%
2.	20%	23%
3.	21%	21%
4.	46%	33%
5.	37%	21%
6.	33%	29%
7.	9%	22%

Ezzel együtt a hagyományosan nagyon alacsony átlagteljesítménnyel megoldott 7. feladat mellett a 2. feladat átlaga maradt el a teljes feladatlap átlagától. Ennek az lehet az oka, hogy az igényesebb levélforma (nem e-mail ill. sms) idegen számukra, így az igényesebben megfogalmazott szöveggel sem tudnak mit kezdeni, de a szövegértésük is nagyon alacsony szintet mutatott az egész feladatlap során, így tehát itt is.

A szövegbe visszaillesztendő szavak feltételeztek egyfajta jártasságot egy partira való meghívás kapcsán (végre, kezdődik, vidám, ropi, szombat, vendégek), ami viszont megkívánta (volna) egy általános iskolában gyakran előforduló téma (születésnap) ismeretét.

A fiúk és a lányok teljesítménye között mindvégig kimutatható eltérés tapasztalható (21. táblázat), általában az ebben a korban hagyományosan jobban teljesítő lányok javára, kiemelkedő a 6. és 7. feladatban elért százalékos különbség (lányok 39% ill. 13%-a szemben a fiúk 28% ill. 5%-ával).

**21. táblázat. Fiúk és lányok teljesítménye az egyes feladatok megoldásában**

Feladat	Fiú		lány	
	átlag	szórás	átlag	szórás
1.	19%	22%	24%	28%
2.	17%	21%	24%	25%
3.	18%	19%	25%	23%
4.	43%	33%	50%	33%
5.	36%	20%	39%	21%
6.	28%	26%	39%	31%
7.	5%	17%	13%	26%

A kihagyott, azaz meg sem kezdett feladatok legmagasabb százalékos aránya az 1. (15%) és a 2. (15%) és a 7. (72%) feladatnál figyelhető meg (22. táblázat). Az 1. feladatot a fejlett olvasási készséggel rendelkező és a szövegösszefüggések felfedezésére képes tanulók tudták megoldani.

**22. táblázat. A kihagyott, meg sem kezdett feladatok aránya német nyelvből**

Feladat	fő	aránya az egyes feladatok 100%-ában
1.	119	15%
2.	117	15%
3.	73	9%
4.	53	7%
5.	43	6%
6.	69	9%
7.	554	72%

A 7., önálló szövegalkotást kívánó írásfeladat 72%-os megoldatlansága mögött fő okként egyrészt az íráskészség tanításának súlyos hiányosságai látszanak, másrészt azonban a

feladatlap összetettsége, a feladatok száma és a szövegek hossza minden bizonnyal időzavarba hozott olyan tanulókat is, akik, ha lett volna rá idejük, képesek lettek volna valamilyen szinten ezt a feladatot is megoldani.

Az A és B változat között minden feladatnál mutatkozik eltérés a feladatok megoldottsága között (23. táblázat), általában 1-2-3%-kal a B változat javára, a 2. feladatot kivéve mindenhol magasabbak a B változat eredményei. Feltűnő a 6. feladat 6%-os teljesítménykülönbsége szintén a B változat javára, ami a feladatok azonos tartalma alapján kizárólag a minta képesség-összetételére vezethető vissza.

**23. táblázat. Az egyes feladatokon feladatlap-változatoként német nyelvből elért teljesítmény**

Feladat	A változat		B változat	
	átlag	szórás	átlag	szórás
1.	20%	24%	22%	26%
2.	21%	23%	19%	23%
3.	20%	20%	22%	22%
4.	45%	33%	48%	33%
5.	36%	22%	38%	20%
6.	30%	29%	36%	29%
7.	8%	21%	9%	24%

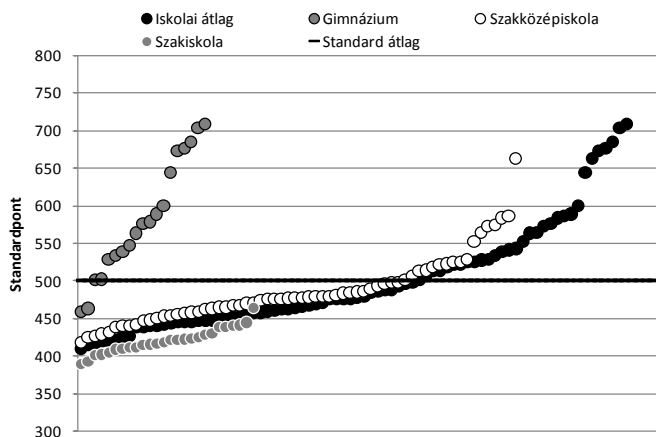
### 2.3. Az eredmények elemzése a minta összetétele szerinti bontásban

Az iskolatípusok vizsgálati szempontja mentén is jelentős teljesítménykülönbségeket látnunk (24. táblázat, 3. és 4. ábra).

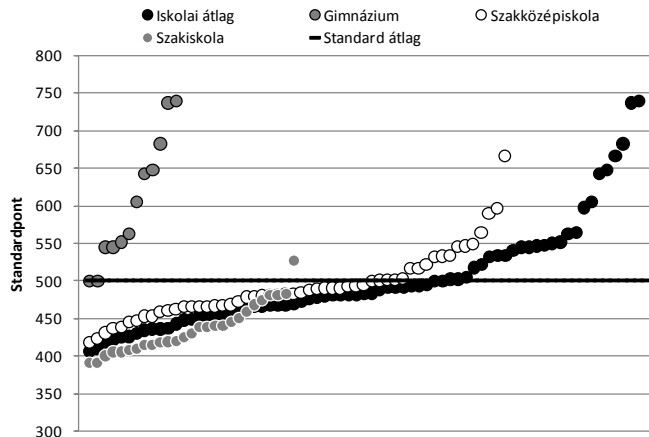
**24. táblázat. Az iskolatípusok szerinti teljesítményátlagok angol és német nyelvből**

	Angol nyelv		Német nyelv	
	átlag	szórás	átlag	szórás
Gimnázium	57%	26%	56%	22%
Szakközépiskola	32%	19%	24%	14%
Szakiskola	16%	9%	13%	10%

A gimnazisták nyelvi képességei között a két nyelv vonatkozásában nincs jelentős eltérés, sőt német nyelv terén egységes(ebb) készségek birtokában látszanak lenni. Ez az a képzetípus, amely a teljesítmény vonatkozásában a várt eredmény környéki értékeket produkált. A szakiskolások nyelvi képességei között azok alacsony volta mellett viszonylag kicsi a különbség, ha a két nyelvet vetjük egybe. A szakközépiskolások esetében azonban nagyságrendekkel magasabb az angol nyelvi teljesítmény, mint a német nyelvi. Ennek oka főleg az, hogy a szakközépiskolai nyelvoktatási kínálat változatossága nagyon különböző képességű tanulókat vonz ebbe az iskolatípusba.



3. ábra. Az angol nyelvi feladatlapon az iskolánkénti teljesítmény alakulása standardpontban



4. ábra. A német nyelvi feladatlapon az iskolánkénti teljesítmény alakulása standardpontban

A nyelvoktatás jellege szintén olyan szempont, amelyek mentén a belépő tanulók teljesítménye megoszlik (25. táblázat).

25. táblázat. A teljesítmények megoszlása a nyelvoktatás jellege szerinti bontásban

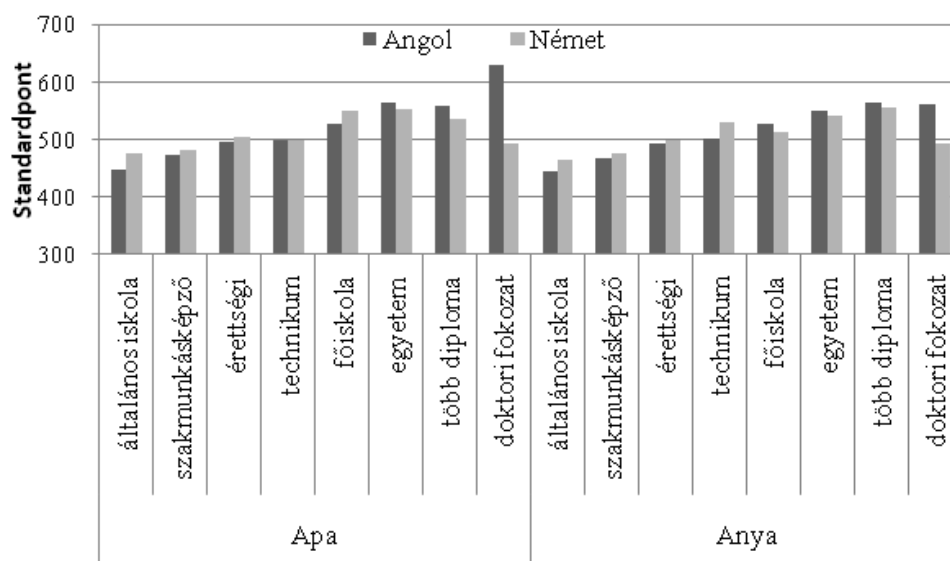
	Angol nyelv		Német nyelv	
	átlag	szórás	átlag	szórás
Normál	31%	24%	23%	18%
Kéttannyelvű	58%	23%	49%	25%
Nyelvi előkészítő	40%	21%	26%	14%
Nyelvi projekttes	28%	17%	20%	12%

A két tanítási nyelvű gimnáziumi, illetve szakközépiskolai osztályok tanulóinak mindkét nyelv esetén messze kiemelkedik a teljesítménye s egyben a középfokra belépéskori nyelvi készségei. Tehát a tőlük a továbbiakban elvart, részben idegen nyelven történő tartalomel-sajátítás feltételei részben már adottak. A nyelvi előkészítő évfolyamra járó tanulók teljesítményadatai kis mértékben magasabbak, mint a fővárosi összátlag, ami abból a tényből is származik, hogy a nyelvoktatásnak ezt a formáját választó intézmények nem egységesek az évfolyamra belépő tanulók korábbi nyelvismeretét illetően. A nyelvoktatás terén specifikum-mal nem rendelkező osztályok tanulói, valamint a nyelvi projektórákon részt vevő tanulók részben ugyanazon osztályokból kerülnek ki. Tehát nem véletlen, hogy nincs lényeges különbség a bemeneti mérés időpontjában még a két rész minta teljesítményei között. Az a tény, hogy a projektórákat látogatóknak középiskolai tanulmányaik kezdetén alacsonyabbak a mérhető nyelvi készségeik kölcsönösen magyarázza és támasztja alá ennek a kiegészítő nyelvok-tatási formának a fontosságát, létjogosultságát, és a tanulók esetén a szükségletet és a fejlődési lehetőség felismerését.

### 3. Háttértényezők

#### *Szülői iskolázottság*

A tanulói képességvizsgálatok bármelyike esetén mutatkozik pozitív irányú összefüggés a tanulói teljesítmények és a szülők iskolázottsága között. A jelenségnek részben magyarázata az örökített nyelvtanulás-nyelvtudás minta mint a családi értékrend egyik eleme, másfelől a kölcsönhatás a szülőtől a gyermek nyelvtudása irányába támasztott igény. Az 5. ábra a szülők iskolázottsági kategóriái szerinti tanulói átlagteljesítményeket mutatja.

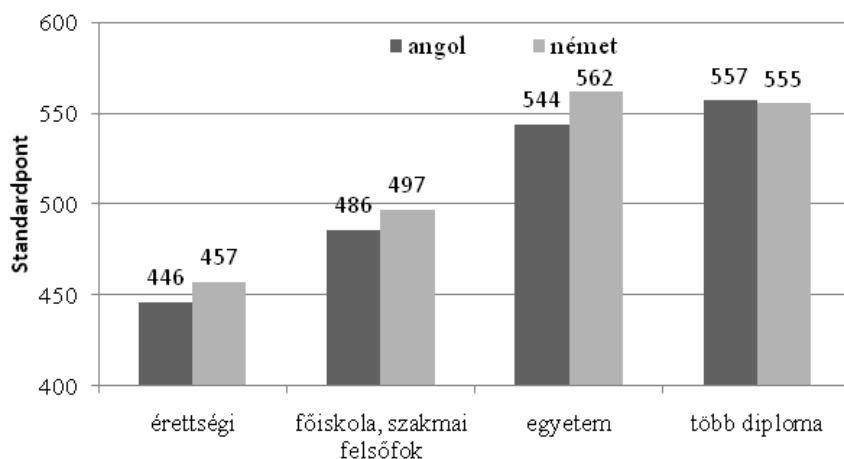


5. ábra. A tanulói teljesítmények a szülők iskolázottsági kategóriái szerinti bontásban

A 500 standardpontos átlagot elérő vagy meghaladó tanulói teljesítmények jellemzően a felsőfokú végzettséggel rendelkező szülők gyermekeinél jelennek meg mindkét nyelvből. Szembetűnő a tendencia, hogy az alacsonyabb végzettségű szülők gyermekeinek német teljesítménye rendre magasabb, mint angol tanuló társaiké, s ez a tendencia, ha nem is szignifikáns mértékben, de megfordul a felsőfokú végzettségű szülők gyermekei esetében. A doktori fokozattal rendelkező szülők gyermekeinek angol és németteljesítményében mutatkozó nagyságrendi különbségek okai további elemzést igényelnek.

#### *Végzettségcél*

A lehetséges legmagasabb iskolai végzettség, amit reálisan szeretne elérni a tanuló, erős motivációs tényező a teljesítmények vonatkozásában. A teljesítmények tanulók által megjelölt végzettségek szerinti megoszlását mutatja a 6 ábra.



**6. ábra. A nyelvenkénti átlagteljesítmények a végzettségcél szerinti bontásban**

A vizsgált tanulói mintában ennek a mutatónak a teljesítményekkel való összefüggése erősebb, mint a szülői végzettségé, amely nyilvánvalóan nem pusztán a célnak, hanem sokkal inkább a tanulónak a középfokra már szelektíve történő beiskolázásának köszönhető. Ismételtelen a német teljesítmények magasabb átlagaival találkozunk az alacsonyabb végzettségcél-kategóriákban, és csak a több diplomát megszerezni kívánók között magasabb az angol nyelvi teljesítmény.

#### *A családi könyvtár*

A tanulói képességek és a család könyvtárájának számossága közötti pozitív összefüggést a nemzetközi vizsgálatok éppúgy megerősítik, mint a hazai mérések. Jelen vizsgálatunk során a körülbelül 600 kötetnyi családi könyvtárral rendelkező tanulók már átlag feletti nyelvi teljesítményt nyújtanak mindkét nyelvből, s ha ebben a könyvtárban idegen nyelvű könyv is van, a tanulói teljesítményen ez pozitív irányú összefüggésben is megmutatkozik.

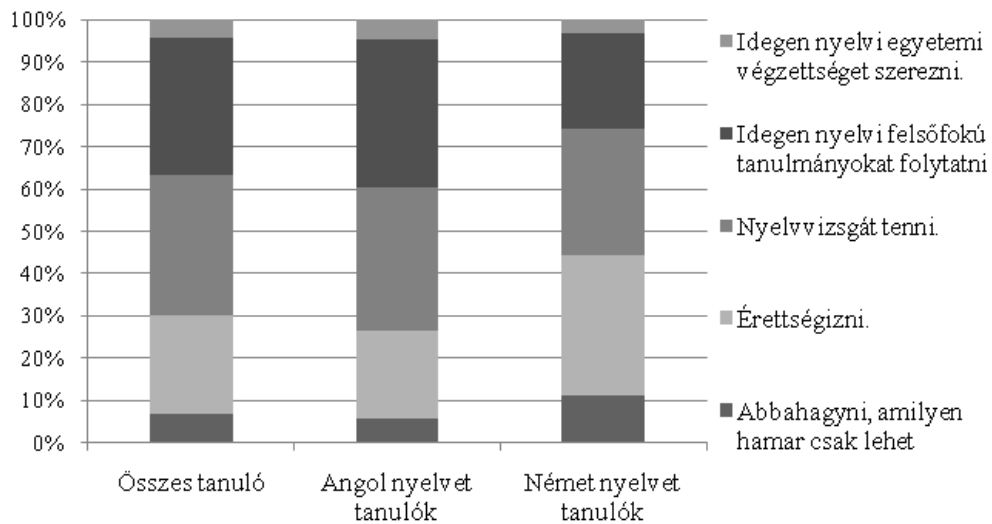
#### *A tanulás feltételei*

Teljesítménybeli különbség mutatkozik a tanuló nyugodt körülmények között történő készüléséhez szükséges feltételeinek megléte esetén. Erős összefüggés tapasztalható a teljesítmény és a számítógép, lexikon, szótár és internet-hozzáférés vonatkozásában, gyengébb a tanuló saját íróasztala és a saját külön szobája vonatkozásában.

#### *Az idegen nyelvvel kapcsolatos célok*

Az idegen nyelvvel kapcsolatos attitűd és a nyelvvel való további tervek megoszlását mutatja az 7. ábra. Bármely terület iránti beállítódás és a sikeresség között erős összefüggés tapasztalható. Ennek alapján erős jelzésértékkel bír, hogy a német nyelvet tanulók 11%-a a

lehető leghamarabb szeretné befejezni a nyelv tanulását, míg az angol nyelvet tanulók esetében az ugyanígy vélekedők aránya a németesekének fele. A németesek további harmada számára az érettségi megszerzésén túl már német nyelvvizsga letétele sem szerepel a tervek között. Befolyásolhatja a nyelv megítélését a korábban már említett képességekbeli hátráltató különbségek éppúgy, mint a nyelv alacsonyabb presztízse, amelyek együttesen járulhatnak hozzá a tanulók alacsonyabb motiváltságához is.



**7. ábra Az idegen nyelvvel kapcsolatos célok megoszlása fővárosi és nyelvenkénti bontásban**

Mindkét nyelv esetén feltűnően magas, szignifikáns összefüggést mutatnak a teszten elért teljesítmények és a nyelvvel kapcsolatos további tervek.

## 4. Javaslatok

A feladatlap megoldottságának eredményeit elemezve szembetűnik, hogy az utolsó, íráskészség feladat megoldásához sokan, az egyébként jó teljesítményt nyújtó diákok közül is, hozzá sem kezdtek. Ennek egyik lehetséges oka az időhiány is lehetett, hiszen ezt megelőzően 48 itemet kellett megoldaniuk, és a rendelkezésre álló idő mindössze 45 perc volt.

A különböző iskolatípusok tanulóinak mindkét nyelv feladatlapja 1-6. feladatban elért eredményeinek összehasonlítása során szembeötlő, hogy a szakközépiskolai és szakiskolai tanulók azokban a feladatokban érnek el saját átlaguknál is rosszabb teljesítményt, amelyek valamilyen formában az önálló szövegalkotással kapcsolatosak.

A kihagyott feladatok száma már csak a szakiskolások esetében kiugróan magas. Az ő esetükben valószínűsíthető, hogy ennek oka az időhiányon kívül az alapvető szövegalkotási készségek hiányában keresendő.

Mindezek ismeretében a további fejlesztés során arra kell törekedni, hogy a különböző olvasási technikák gyakorlásával a szövegösszefüggések szerepe és azok megjelenési formái tudatosodjanak a diákokban. Majd változatos, fokozatosan nehezedő feladatok során maguk is eljussanak odáig, hogy képesek legyenek saját, mindenkori szintjüknek megfelelő, összefüggő szöveget létrehozni.

Amennyiben az iskolának lehetősége van felzárkóztató órák megszervezésére, ott is ezeknek a még mindig méltatlanul háttérbe szorult készségeknek a fejlesztése kell, hogy a középpontban álljon.

**Szövegértési** problémák minden iskolatípusban előfordulnak, jellemzően azonban a szakközépiskolás tanulók érték el a leggyengébb átlageredményt az ezt a készséget mérő feladatokban.

A fejlesztés első lépése annak biztosítása, hogy a tanítás nyelve első perctől fogva a célnyelv legyen. Ehhez természetesen arra van szükség, hogy a tanár nyelvtudása nyelvi modellként szolgálhasson a diákok számára. A tanár által használt struktúrák és lexikai elemek azonos szituációkban való ismétlődésével a tanulók hozzászoknak ahhoz, hogy ne anyanyelvükön gondolkodva, fejben mindent lefordítva közelítsenek meg egy idegen nyelvű szöveget. A célnyelvi óravezetés hatásaként a szövegek feldolgozása során a tanulók a kontextus alapján próbálják meg a jelentést kikövetkeztetni, legyen az valóságos szituáció vagy olvasott szöveg. Ez utóbbi esetében a fordításnak mint módszernek az alkalmazása, akár rész- vagy

szófordítás formájában is, határozottan ellenjavallt, ugyanis szükségtelenné – ezáltal lehetlenné – teszi a későbbiek során nélkülözhetetlen szövegértési stratégiák kialakulását. Minden szinten súlyt kell fektetni arra, hogy az új szavak jelentése fokozatosan, bemutatás és többszöri használat, szómagyarázat alapján világosodjon meg a tanulók számára. A szöveg megértését pedig különböző, célnyelven megfogalmazott feladatokkal kell elősegíteni és mérni, a globális megértéstől kezdve a fontos részletek kiszűréséig.

Az írásbeli *szövegalkotás* hagyományosan rossz eredményeket mutat minden közoktatási felmérésben és vizsgán, beleértve az érettségit is. A kompetenciamérés során ebben a komponensben (illetve az íráskészséget mérő feladatban) minden iskolatípus tanulói saját átlagteljesítményüknél lényegesen rosszabb teljesítményt produkáltak, külön figyelmet érdemel a feladat megoldását meg sem kísérlők aránya.

Az íráskészség fejlesztésének a szóbeli készség fejlesztésével párhuzamosan, már a fejlesztés korai szakaszában meg kell kezdődnie. Azt ezt elősegítő kommunikációs feladatok valódi élethelyzetekben szükséges közlések megírását kívánják meg változatos szövegtípusok formájában. A kizárólagosan erősen irányított, egyes nyelvi struktúrák illetve lexikai elemek használatára vonatkozó, rövid szövegek megírására szorító fejlesztés, bár hozzájárul az íráskészség részkészségeinek kialakításához, valójában nem készít fel valódi cél érdekében, valódi feladatot végrehajtó, valódi olvasónak vagy címzettnek szóló szöveg létrehozására. Ez a készség is, hasonlóan a többihez, elsősorban magának a tevékenységnek a gyakorlása során és következtében fejlődik, tehát az órán erre kell az eddiginél lényegesen nagyobb hangsúlyt fektetni. Célszerű mindjárt a kezdetektől tudatosítani a tanulóknak azt is, hogy milyen értékelési szempontok alapján értékelhető egy szövegalkotási feladat. A teljesítése és a nyelvi megformálás szétválasztása már egészen egyszerű, 40-50 szavas szövegek esetében is értelmezhető, amennyiben a feladat kijelölése pontos és minden részletre kiterjedő.

## **5. Mellékletek**

- 5.1. Az angol és német nyelvi feladatlapon iskolánkénti és képzéstípusonkénti elért teljesítmény
- 5.2. Az angol és német nyelvi feladatlapon a nyelvoktatás jellege szerint elért teljesítmény

## 5.1. Az angol és német nyelvi feladatlapon iskolánkénti és képzéstípusonkénti elért teljesítmény

Iskola neve	Kódja	Nyelv	Iskola		Gimnázium		Szakközépiskola		Szakiskola	
			átlag	szórás	átlag	szórás	átlag	szórás	átlag	szórás
Arany János Műszaki Szakközépiskola és Szakiskola	136	angol	<b>447</b>	48			<b>467</b>	47	<b>417</b>	30
		német	<b>421</b>	23			<b>423</b>	23	<b>419</b>	24
Bánki Donát Közlekedésgépészeti Szakközépiskola és Szakiskola	101	angol	<b>445</b>	53			<b>481</b>	61	<b>420</b>	29
		német	<b>452</b>	56			<b>479</b>	57	<b>415</b>	29
Békésy György Posta- és Távközlés-forgalmi Szakközépiskola	102	angol	<b>479</b>	55			<b>479</b>	55		
		német	<b>472</b>	47			<b>472</b>	47		
Berzeviczy Gergely Közgazdasági és Két Tanítási Nyelvű Külkereskedelmi Szakközépiskola	146	angol	<b>522</b>	81			<b>522</b>	81		
		német	<b>504</b>	19			<b>504</b>	19		
Bethlen Gábor Közlekedési és Közgazdasági Szakközépiskola	147	angol	<b>486</b>	80			<b>486</b>	80		
		német	<b>466</b>	21			<b>466</b>	21		
Bláthy Ottó Titusz Informatikai Szakközépiskola és Gimnázium	103	angol	<b>514</b>	90			<b>514</b>	90		
		német								
Bókay János Humán Kéttannyelvű Szakközépiskola, Szakiskola és Gimnázium	148	angol	<b>498</b>	94			<b>498</b>	94		
		német	<b>418</b>				<b>418</b>			
Bolyai János Fővárosi Gyakorló Műszaki Szakközépiskola és Kollégium	149	angol	<b>479</b>	81			<b>479</b>	81		
		német	<b>480</b>	40			<b>480</b>	40		
Budai Középiskola	106	angol	<b>528</b>	103	<b>579</b>	101	<b>477</b>	76		
		német	<b>532</b>	55			<b>532</b>	55		
Corvin Mátyás Gimnázium és Műszaki Szakközépiskola	150	angol	<b>543</b>	87	<b>547</b>	92	<b>529</b>	72		
		német								
Csepeli Vendéglátóipari Szakközépiskola és Szakiskola	151	angol	<b>460</b>	66			<b>477</b>	73	<b>439</b>	52
		német	<b>479</b>	75			<b>517</b>	88	<b>440</b>	31
Csepel-Sziget Műszaki Szakközépiskola, Szakiskola és Kollégium	152	angol	<b>424</b>	35			<b>424</b>	36	<b>421</b>	25
		német	<b>435</b>	38			<b>438</b>	37	<b>391</b>	
Csonka János Műszaki Szakközépiskola és Szakiskola	153	angol	<b>422</b>	41			<b>418</b>	28	<b>428</b>	56
		német	<b>425</b>	33			<b>431</b>	20	<b>415</b>	48
Dobos C. József Vendéglátóipari Szakképző Iskola	155	angol	<b>462</b>	68			<b>485</b>	72	<b>424</b>	37
		német	<b>482</b>	53			<b>489</b>	56	<b>468</b>	44
Dr. Hetényi Géza Humán Szakközépiskola	156	angol	<b>525</b>	79			<b>525</b>	79		
		német	<b>549</b>	52			<b>549</b>	52		
Egressy Gábor Kéttannyelvű Műszaki Szakközépiskola	107	angol	<b>484</b>	72	<b>502</b>		<b>484</b>	72		
		német	<b>436</b>	46			<b>436</b>	46		
Eötvös József Gimnázium	200	angol	<b>704</b>	76	<b>704</b>	76				
		német	<b>739</b>	103	<b>739</b>	103				
Eötvös Loránd Szakközépiskola és Szakiskola	104	angol	<b>446</b>	62			<b>463</b>	64	<b>401</b>	27
		német	<b>463</b>	59			<b>490</b>	50	<b>408</b>	27
Erzsébet Királyné Szolgáltató és Kereskedelmi Szakközépiskola és Szakiskola	108	angol	<b>427</b>	37			<b>431</b>	36	<b>422</b>	38
		német	<b>447</b>	36			<b>459</b>	26	<b>439</b>	41
Fáy András Közlekedésgépészeti, Műszaki Szakközépiskola	158	angol	<b>477</b>	68			<b>477</b>	68		
		német	<b>493</b>	41			<b>493</b>	41		
Fazekas Mihály Fővárosi Gyakorló Általános Iskola és Gimnázium	159	angol	<b>709</b>	68	<b>709</b>	68				
		német								

Iskola neve	Kódja	Nyelv	Iskola		Gimnázium		Szakközépiskola		Szakiskola	
			átlag	szórás	átlag	szórás	átlag	szórás	átlag	szórás
Fodor József Szakképző Iskola és Gimnázium	160	angol	<b>462</b>	68			<b>462</b>	68		
		német	<b>481</b>						<b>481</b>	
Ganz Ábrahám Kéttannyelvű Gyakorló Szakközépiskola és Szakiskola	161	angol	<b>488</b>	90			<b>501</b>	90	<b>400</b>	16
		német	<b>434</b>	46			<b>448</b>	43	<b>391</b>	26
Giorgio Perlasca Kereskedelmi, Vendéglátóipari Szakközépiskola és Szakiskola	162	angol	<b>450</b>	53			<b>450</b>	53		
		német	<b>453</b>	61			<b>453</b>	61		
Gundel Károly Vendéglátóipari és Idegenforgalmi Szakképző Iskola	163	angol	<b>541</b>	101			<b>575</b>	101	<b>463</b>	35
		német	<b>540</b>	104			<b>590</b>	88	<b>439</b>	38
Harsányi János Gazdasági Szakközépiskola és Szakiskola	165	angol	<b>438</b>	36			<b>442</b>	34	<b>429</b>	41
		német	<b>491</b>	55			<b>495</b>	60	<b>483</b>	39
Horvát Óvoda, Általános Iskola, Gimnázium és Diákotthon	166	angol	<b>529</b>	103	<b>529</b>	103				
		német	<b>544</b>	24	<b>544</b>	24				
Hunfalvy János Fővárosi Gyakorló, Kéttannyelvű Külkereskedelm, Közgazdasági Szakközépiskola	111	angol	<b>663</b>	78			<b>663</b>	78		
		német	<b>666</b>	132			<b>666</b>	132		
II. Rákóczi Ferenc Fővárosi Gyakorló Közgazdasági Szakközépiskola	167	angol	<b>475</b>	64			<b>475</b>	64		
		német	<b>490</b>	62			<b>490</b>	62		
Jaschik Álmos Művészeti Szakképző Iskola	137	angol	<b>465</b>	64			<b>465</b>	64		
		német	<b>466</b>	38			<b>466</b>	38		
Jelky András Ruhaipari és Művészeti Szakközépiskola	113	angol	<b>452</b>	66			<b>452</b>	66		
		német	<b>462</b>	43			<b>462</b>	43		
Kaeszy Gyula Faipari Szakközépiskola és Szakiskola	168	angol	<b>419</b>	34			<b>447</b>	38	<b>409</b>	26
		német	<b>467</b>	91			<b>501</b>	151	<b>451</b>	43
Kanizsai Dorottya Egészségügyi Szakképző Iskola és Gimnázium	115	angol	<b>455</b>	51			<b>459</b>	54	<b>437</b>	24
		német	<b>475</b>	64			<b>484</b>	65	<b>418</b>	
Károlyi Mihály Fővárosi Gyakorló Kéttannyelvű Közgazdasági Szakközépiskola	116	angol	<b>573</b>	99			<b>573</b>	99		
		német	<b>597</b>	88			<b>597</b>	88		
Katona József Műszaki, Közgazdasági Szakképző Iskola és Gimnázium	169	angol	<b>458</b>	61			<b>458</b>	61		
		német	<b>490</b>	69			<b>490</b>	69		
Keleti Károly Közgazdasági Szakközépiskola	121	angol	<b>521</b>	76			<b>521</b>	76		
		német	<b>564</b>	86			<b>564</b>	86		
Kodály Zoltán Magyar Kórusiskola, Általános Iskola, Gimnázium, Alapfokú Művészetoktatási Intézmény és Szakközépiskola	138	angol								
		német	<b>562</b>	16	<b>562</b>	16				
Kossuth Lajos Gimnázium	119	angol	<b>676</b>	55	<b>676</b>	55				
		német	<b>605</b>	107	<b>605</b>	107				
Kossuth Lajos Kéttannyelvű Fővárosi Gyakorló Műszaki Szakközépiskola és Szakiskola	172	angol	<b>584</b>	94			<b>584</b>	94		
		német								
Kozma Lajos Faipari Szakközépiskola	174	angol	<b>496</b>	73			<b>496</b>	73		
		német	<b>467</b>	37			<b>467</b>	37		
Kölcsey Ferenc Gimnázium	120	angol	<b>600</b>	93	<b>600</b>	93				
		német								
Leövey Klára Közgazdasági Szakközépiskola és Szakiskola	122	angol	<b>440</b>	48			<b>440</b>	48		
		német	<b>483</b>	129			<b>483</b>	129		

Iskola neve	Kódja	Nyelv	Iskola		Gimnázium		Szakközépiskola		Szakiskola	
			átlag	szórás	átlag	szórás	átlag	szórás	átlag	szórás
Madách Imre Gimnázium	201	angol	<b>685</b>	72	<b>685</b>	72				
		német	<b>682</b>	80	<b>682</b>	80				
Magyar Gyula Kertészeti Szakközépiskola és Szakiskola	140	angol	<b>420</b>	39			<b>429</b>	41	<b>403</b>	32
		német	<b>453</b>	50			<b>479</b>	32	<b>406</b>	43
Magyar Hajózási Szakközépiskola és Szakiskola	177	angol	<b>440</b>	61			<b>440</b>	61		
		német	<b>468</b>	35			<b>468</b>	35		
Mechatronikai Szakközépiskola és Gimnázium	123	angol	<b>476</b>	63	<b>459</b>		<b>476</b>	64		
		német	<b>488</b>	49			<b>488</b>	49		
Modell Divatiskola, Iparművészeti, Ruha- és Textilipari Szakközépiskola és Szakiskola	178	angol	<b>447</b>	57			<b>457</b>	56	<b>391</b>	18
		német	<b>409</b>	24					<b>409</b>	24
Nagy László Általános Iskola és Gimnázium	124	angol	<b>589</b>	91	<b>589</b>	91				
		német								
Német Nemzetiségi Gimnázium és Kollégium	125	angol								
		német	<b>737</b>	100	<b>737</b>	100				
Neumann János Számítástechnikai Szakközépiskola	141	angol	<b>552</b>	95			<b>552</b>	95		
		német								
Nikola Tesla Szerb Tanítási Nyelvű Óvoda, Általános Iskola, Gimnázium és Diákotthon	190	angol	<b>644</b>	69	<b>644</b>	69				
		német								
Öveges József Gyakorló Középiskola és Szakiskola	142	angol	<b>416</b>	49			<b>427</b>	51	<b>388</b>	24
		német	<b>448</b>	41			<b>445</b>	43	<b>459</b>	36
Pataky István Fővárosi Gyakorló Híradásipari és Informatikai Szakközépiskola	179	angol	<b>513</b>	69			<b>513</b>	69		
		német	<b>494</b>	63			<b>494</b>	63		
Pesterzsébeti Közgazdasági Szakközépiskola és Szakiskola	133	angol	<b>476</b>	63			<b>476</b>	63		
		német	<b>547</b>	109			<b>547</b>	109		
Pesti Barnabás Élelmiszeripari, Szakképző Iskola és Gimnázium	180	angol	<b>446</b>	80			<b>498</b>	102	<b>414</b>	40
		német	<b>442</b>	58			<b>466</b>	69	<b>419</b>	34
Pestszentlőrinci Közgazdasági és Informatikai Szakközépiskola	181	angol	<b>448</b>	45			<b>448</b>	45		
		német	<b>502</b>	51			<b>502</b>	51		
Petőfi Sándor Gimnázium	126	angol	<b>539</b>	76	<b>539</b>	76				
		német	<b>648</b>	100	<b>648</b>	100				
Petrik Lajos Két Tanítási Nyelvű Vegyipari, Környezetvédelmi és Informatikai Szakközépiskola	127	angol	<b>564</b>	77			<b>564</b>	77		
		német								
Pogány Frigyes Kéttannyelvű Építőipari Szakközépiskola és Gimnázium	183	angol	<b>438</b>	68			<b>438</b>	68		
		német	<b>467</b>	52			<b>467</b>	52		
Raoul Wallenberg Humán Szakképző Iskola és Gimnázium	184	angol	<b>467</b>	72			<b>467</b>	72		
		német	<b>534</b>	40			<b>534</b>	40		
Schulek Frigyes Kéttannyelvű Építőipari Műszaki Szakközépiskola	185	angol	<b>507</b>	78			<b>507</b>	78		
		német	<b>533</b>	45			<b>533</b>	45		
Simmelweis Ignác Humán Szakképző Iskola és Gimnázium	186	angol	<b>460</b>	59			<b>464</b>	63	<b>438</b>	26
		német	<b>458</b>	75			<b>461</b>	82	<b>445</b>	64
Szabómester Szakképző Iskola	143	angol	<b>410</b>	31					<b>410</b>	31
		német	<b>425</b>	27					<b>425</b>	27
Szász Ferenc Kereskedelmi Szakközépiskola és Szakiskola	188	angol	<b>443</b>	64			<b>474</b>	71	<b>414</b>	42
		német	<b>455</b>	30			<b>466</b>	33	<b>440</b>	17

Iskola neve	Kódja	Nyelv	Iskola		Gimnázium		Szakközépiskola		Szakiskola	
			átlag	szórás	átlag	szórás	átlag	szórás	átlag	szórás
Széchenyi István Gimnázium	129	angol	<b>501</b>	76	<b>501</b>	76				
		német	<b>551</b>	48	<b>551</b>	48				
Széchenyi István Gyakorló Kereskedelmi Szakközépiskola	189	angol	<b>470</b>	64			<b>470</b>	64		
		német	<b>481</b>	43			<b>481</b>	43		
Szent István Közgazdasági Szakközépiskola és Kollégium	130	angol	<b>489</b>	67			<b>489</b>	67		
		német	<b>502</b>	56	<b>499</b>		<b>502</b>	58		
Szily Kálmán Kéttannyelvű Műszaki Középiskola, Szakiskola és Kollégium	191	angol	<b>450</b>	57			<b>455</b>	61	<b>440</b>	48
		német	<b>478</b>	117			<b>483</b>	64	<b>474</b>	151
Szlovák Tanítási Nyelvű Óvoda, Általános Iskola, Gimnázium, Szakközépiskola és Diákotthon	192	angol	<b>563</b>	154	<b>563</b>	154				
		német	<b>544</b>		<b>544</b>					
Teleki Blanka Közgazdasági Szakközépiskola	193	angol	<b>519</b>	55			<b>519</b>	55		
		német	<b>546</b>	90			<b>546</b>	90		
Terézvárosi Kereskedelmi Szakközépiskola és Szakiskola	194	angol	<b>442</b>	87			<b>483</b>	114	<b>411</b>	40
		német	<b>406</b>	16					<b>406</b>	16
Than Károly Gimnázium, Szakközépiskola és Szakiskola	144	angol	<b>458</b>	61	<b>463</b>	57	<b>478</b>	63	<b>420</b>	52
		német	<b>499</b>	82			<b>499</b>	82		
Trefort Ágoston Kéttannyelvű Fővárosi Gyakorló Szakközépiskola	131	angol	<b>525</b>	90			<b>525</b>	90		
		német								
Újpesti Két Tanítási Nyelvű Műszaki Szakközépiskola, Szakiskola és Gimnázium	132	angol	<b>586</b>	107			<b>586</b>	107		
		német	<b>517</b>	77			<b>517</b>	77		
Varga István Kereskedelmi, Közgazdasági Szakközépiskola és Szakiskola	195	angol	<b>471</b>	51			<b>471</b>	51		
		német	<b>493</b>	50			<b>481</b>	55	<b>526</b>	
Vásárhelyi Pál Kereskedelmi Szakközépiskola	134	angol	<b>494</b>	69			<b>494</b>	69		
		német	<b>522</b>	47			<b>522</b>	47		
Verebély László Szakközépiskola és Szakiskola	196	angol	<b>466</b>	88			<b>479</b>	93	<b>408</b>	20
		német	<b>435</b>	46			<b>453</b>	40	<b>400</b>	41
Veres Pálné Gimnázium	199	angol	<b>673</b>	79	<b>673</b>	79				
		német	<b>643</b>	115	<b>643</b>	115				
Vörösmarty Mihály Gimnázium	197	angol	<b>576</b>	92	<b>576</b>	92				
		német								
Wesselényi Miklós Műszaki Szakközépiskola és Szakiskola	198	angol	<b>452</b>	59			<b>454</b>	64	<b>443</b>	28
		német	<b>481</b>	0					<b>481</b>	0
Ybl Miklós Építőipari Szakképző Iskola	157	angol	<b>415</b>	33					<b>415</b>	33
		német	<b>430</b>	37					<b>430</b>	37
Zrínyi Miklós Gimnázium és Szakközépiskola	135	angol	<b>534</b>	87	<b>534</b>	87				
		német	<b>499</b>		<b>499</b>					
Főváros		angol	<b>500</b>	100	<b>598</b>	111	<b>488</b>	84	<b>419</b>	39
		német	<b>500</b>	100	<b>665</b>	117	<b>493</b>	77	<b>436</b>	52

Iskola neve	Kódja	Nyelv	Iskola		Gimnázium		Szakközépiskola		Szakiskola	
			átlag	szórás	átlag	szórás	átlag	szórás	átlag	szórás
Arany János Műszaki Szakközépiskola és Szakiskola	136	angol	22%	11%			27%	11%	15%	7%
		német	10%	4%			11%	4%	10%	4%
Bánki Donát Közlekedésgépészeti Szakközépiskola és Szakiskola	101	angol	22%	12%			30%	14%	16%	7%
		német	16%	10%			21%	11%	9%	5%
Békésy György Posta- és Távközlésforgalmi Szakközépiskola	102	angol	30%	13%			30%	13%		
		német	20%	9%			20%	9%		
Berzeviczy Gergely Közgazdasági és Két Tanítási Nyelvű Külkereskedelmi Szakközépiskola	146	angol	40%	19%			40%	19%		
		német	26%	4%			26%	4%		
Bethlen Gábor Közlekedési és Közgazdasági Szakközépiskola	147	angol	31%	19%			31%	19%		
		német	19%	4%			19%	4%		
Bláthy Ottó Titusz Informatikai Szakközépiskola és Gimnázium	103	angol	38%	21%			38%	21%		
		német								
Bókay János Humán Kéttannyelvű Szakközépiskola, Szakiskola és Gimnázium	148	angol	34%	22%			34%	22%		
		német	10%				10%			
Bolyai János Fővárosi Gyakorló Műszaki Szakközépiskola és Kollégium	149	angol	30%	19%			30%	19%		
		német	21%	7%			21%	7%		
Budai Középiskola	106	angol	41%	24%	53%	23%	29%	18%		
		német	31%	10%			31%	10%		
Corvin Mátyás Gimnázium és Műszaki Szakközépiskola	150	angol	44%	20%	45%	21%	41%	17%		
		német								
Csepeli Vendéglátóipari Szakközépiskola és Szakiskola	151	angol	25%	15%			29%	17%	20%	12%
		német	21%	14%			28%	16%	14%	6%
Csepel-Sziget Műszaki Szakközépiskola, Szakiskola és Kollégium	152	angol	17%	8%			17%	8%	16%	6%
		német	13%	7%			14%	7%	5%	
Csonka János Műszaki Szakközépiskola és Szakiskola	153	angol	16%	9%			16%	6%	18%	13%
		német	11%	6%			12%	4%	9%	9%
Dobos C. József Vendéglátóipari Szakképző Iskola	155	angol	26%	16%			31%	17%	17%	9%
		német	22%	10%			23%	10%	19%	8%
Dr. Hetényi Géza Humán Szakközépiskola	156	angol	40%	18%			40%	18%		
		német	34%	10%			34%	10%		
Egressy Gábor Kéttannyelvű Műszaki Szakközépiskola	107	angol	31%	17%	35%		31%	17%		
		német	13%	8%			13%	8%		
Eötvös József Gimnázium	200	angol	82%	18%	82%	18%				
		német	69%	19%	69%	19%				
Eötvös Loránd Szakközépiskola és Szakiskola	104	angol	22%	14%			26%	15%	12%	6%
		német	18%	11%			23%	9%	8%	5%
Erzsébet Királyné Szolgáltató és Kereskedelmi Szakközépiskola és Szakiskola	108	angol	18%	8%			19%	8%	16%	9%
		német	15%	7%			18%	5%	14%	8%
Fáy András Közlekedésgépészeti, Műszaki Szakközépiskola	158	angol	29%	16%			29%	16%		
		német	24%	8%			24%	8%		
Fazekas Mihály Fővárosi Gyakorló Általános Iskola és Gimnázium	159	angol	83%	16%	83%	16%				
		német								

Iskola neve	Kódja	Nyelv	Iskola		Gimnázium		Szakközépiskola		Szakiskola	
			átlag	szórás	átlag	szórás	átlag	szórás	átlag	szórás
Fodor József Szakképző Iskola és Gimnázium	160	angol	<b>26%</b>	16%			<b>26%</b>	16%		
		német	<b>22%</b>						<b>22%</b>	
Ganz Ábrahám Kéttannyelvű Gyakorló Szakközépiskola és Szakiskola	161	angol	<b>32%</b>	21%			<b>35%</b>	21%	<b>11%</b>	4%
		német	<b>13%</b>	9%			<b>15%</b>	8%	<b>5%</b>	5%
Giorgio Perlasca Kereskedelmi, Vendéglátóipari Szakközépiskola és Szakiskola	162	angol	<b>23%</b>	12%			<b>23%</b>	12%		
		német	<b>16%</b>	11%			<b>16%</b>	11%		
Gundel Károly Vendéglátóipari és Idegenforgalmi Szakképző Iskola	163	angol	<b>44%</b>	23%			<b>52%</b>	23%	<b>26%</b>	8%
		német	<b>33%</b>	19%			<b>42%</b>	16%	<b>14%</b>	7%
Harsányi János Gazdasági Szakközépiskola és Szakiskola	165	angol	<b>20%</b>	8%			<b>21%</b>	8%	<b>18%</b>	9%
		német	<b>24%</b>	10%			<b>24%</b>	11%	<b>22%</b>	7%
Horvát Óvoda, Általános Iskola, Gimnázium és Diákotthon	166	angol	<b>41%</b>	24%	<b>41%</b>	24%				
		német	<b>33%</b>	4%	<b>33%</b>	4%				
Hunfalvy János Fővárosi Gyakorló, Kéttannyelvű Külkereskedelm, Közgazdasági Szakközépiskola	111	angol	<b>72%</b>	18%			<b>72%</b>	18%		
		német	<b>56%</b>	25%			<b>56%</b>	25%		
II. Rákóczi Ferenc Fővárosi Gyakorló Közgazdasági Szakközépiskola	167	angol	<b>29%</b>	15%			<b>29%</b>	15%		
		német	<b>23%</b>	12%			<b>23%</b>	12%		
Jaschik Álmos Művészeti Szakképző Iskola	137	angol	<b>26%</b>	15%			<b>26%</b>	15%		
		német	<b>19%</b>	7%			<b>19%</b>	7%		
Jelky András Ruhaipari és Művészeti Szakközépiskola	113	angol	<b>24%</b>	15%			<b>24%</b>	15%		
		német	<b>18%</b>	8%			<b>18%</b>	8%		
Kaeszy Gyula Faipari Szakközépiskola és Szakiskola	168	angol	<b>16%</b>	8%			<b>22%</b>	9%	<b>13%</b>	6%
		német	<b>19%</b>	17%			<b>25%</b>	28%	<b>16%</b>	8%
Kanizsai Dorottya Egészségügyi Szakképző Iskola és Gimnázium	115	angol	<b>24%</b>	12%			<b>25%</b>	12%	<b>20%</b>	6%
		német	<b>20%</b>	12%			<b>22%</b>	12%	<b>10%</b>	
Károlyi Mihály Fővárosi Gyakorló Kéttannyelvű Közgazdasági Szakközépiskola	116	angol	<b>51%</b>	23%			<b>51%</b>	23%		
		német	<b>43%</b>	16%			<b>43%</b>	16%		
Katona József Műszaki, Közgazdasági Szakképző Iskola és Gimnázium	169	angol	<b>25%</b>	14%			<b>25%</b>	14%		
		német	<b>23%</b>	13%			<b>23%</b>	13%		
Keleti Károly Közgazdasági Szakközépiskola	121	angol	<b>39%</b>	18%			<b>39%</b>	18%		
		német	<b>37%</b>	16%			<b>37%</b>	16%		
Kodály Zoltán Magyar Kórusiskola, Általános Iskola, Gimnázium, Alapfokú Művészetoktatási Intézmény és Szakközépiskola	138	angol								
		német	<b>37%</b>	3%	<b>37%</b>	3%				
Kossuth Lajos Gimnázium	119	angol	<b>75%</b>	13%	<b>75%</b>	13%				
		német	<b>45%</b>	20%	<b>45%</b>	20%				
Kossuth Lajos Kéttannyelvű Fővárosi Gyakorló Műszaki Szakközépiskola és Szakiskola	172	angol	<b>54%</b>	22%			<b>54%</b>	22%		
		német								
Kozma Lajos Faipari Szakközépiskola	174	angol	<b>34%</b>	17%			<b>34%</b>	17%		
		német	<b>19%</b>	7%			<b>19%</b>	7%		
Kölcsey Ferenc Gimnázium	120	angol	<b>58%</b>	22%	<b>58%</b>	22%				
		német								

Iskola neve	Kódja	Nyelv	Iskola		Gimnázium		Szakközépiskola		Szakiskola	
			átlag	szórás	átlag	szórás	átlag	szórás	átlag	szórás
Leövey Klára Közgazdasági Szakközépiskola és Szakiskola	122	angol	<b>21%</b>	11%			<b>21%</b>	11%		
		német	<b>22%</b>	24%			<b>22%</b>	24%		
Madách Imre Gimnázium	201	angol	<b>77%</b>	17%	<b>77%</b>	17%				
		német	<b>59%</b>	15%	<b>59%</b>	15%				
Magyar Gyula Kertészeti Szakközépiskola és Szakiskola	140	angol	<b>16%</b>	9%			<b>18%</b>	9%	<b>12%</b>	7%
		német	<b>16%</b>	9%			<b>21%</b>	6%	<b>8%</b>	8%
Magyar Hajózási Szakközépiskola és Szakiskola	177	angol	<b>21%</b>	14%			<b>21%</b>	14%		
		német	<b>19%</b>	7%			<b>19%</b>	7%		
Mechatronikai Szakközépiskola és Gimnázium	123	angol	<b>29%</b>	15%	<b>25%</b>		<b>29%</b>	15%		
		német	<b>23%</b>	9%			<b>23%</b>	9%		
Modell Divatiskola, Iparművészeti, Ruházati és Textilipari Szakközépiskola és Szakiskola	178	angol	<b>22%</b>	13%			<b>25%</b>	13%	<b>9%</b>	4%
		német	<b>8%</b>	4%					<b>8%</b>	4%
Nagy László Általános Iskola és Gimnázium	124	angol	<b>55%</b>	21%	<b>55%</b>	21%				
		német								
Német Nemzetiségi Gimnázium és Kollégium	125	angol								
		német	<b>69%</b>	18%	<b>69%</b>	18%				
Neumann János Számítástechnikai Szakközépiskola	141	angol	<b>47%</b>	22%			<b>47%</b>	22%		
		német								
Nikola Tesla Szerb Tanítási Nyelvű Óvoda, Általános Iskola, Gimnázium és Diákotthon	190	angol	<b>68%</b>	16%	<b>68%</b>	16%				
		német								
Öveges József Gyakorló Középiskola és Szakiskola	142	angol	<b>15%</b>	11%			<b>18%</b>	12%	<b>9%</b>	6%
		német	<b>16%</b>	8%			<b>15%</b>	8%	<b>18%</b>	7%
Pataky István Fővárosi Gyakorló Híradástechnikai és Informatikai Szakközépiskola	179	angol	<b>38%</b>	16%			<b>38%</b>	16%		
		német	<b>24%</b>	12%			<b>24%</b>	12%		
Pesterzsébeti Közgazdasági Szakközépiskola és Szakiskola	133	angol	<b>29%</b>	15%			<b>29%</b>	15%		
		német	<b>34%</b>	20%			<b>34%</b>	20%		
Pesti Barnabás Élelmiszeripari, Szakképző Iskola és Gimnázium	180	angol	<b>22%</b>	19%			<b>34%</b>	24%	<b>15%</b>	9%
		német	<b>14%</b>	11%			<b>19%</b>	13%	<b>10%</b>	6%
Pestszentlőrinci Közgazdasági és Informatikai Szakközépiskola	181	angol	<b>22%</b>	10%			<b>22%</b>	10%		
		német	<b>25%</b>	9%			<b>25%</b>	9%		
Petőfi Sándor Gimnázium	126	angol	<b>44%</b>	18%	<b>44%</b>	18%				
		német	<b>53%</b>	19%	<b>53%</b>	19%				
Petrik Lajos Két Tanítási Nyelvű Vegyipari, Környezetvédelmi és Informatikai Szakközépiskola	127	angol	<b>49%</b>	18%			<b>49%</b>	18%		
		német								
Pogány Frigyes Kéttannyelvű Építőipari Szakközépiskola és Gimnázium	183	angol	<b>20%</b>	16%			<b>20%</b>	16%		
		német	<b>19%</b>	10%			<b>19%</b>	10%		
Raoul Wallenberg Humán Szakképző Iskola és Gimnázium	184	angol	<b>27%</b>	17%			<b>27%</b>	17%		
		német	<b>31%</b>	7%			<b>31%</b>	7%		
Schulek Frigyes Kéttannyelvű Építőipari Műszaki Szakközépiskola	185	angol	<b>36%</b>	18%			<b>36%</b>	18%		
		német	<b>31%</b>	8%			<b>31%</b>	8%		

Iskola neve	Kódja	Nyelv	Iskola		Gimnázium		Szakközépiskola		Szakiskola	
			átlag	szórás	átlag	szórás	átlag	szórás	átlag	szórás
Simmelweis Ignác Humán Szakképző Iskola és Gimnázium	186	angol	<b>25%</b>	14%			<b>26%</b>	15%	<b>20%</b>	6%
		német	<b>17%</b>	14%			<b>18%</b>	15%	<b>15%</b>	12%
Szabómester Szakképző Iskola	143	angol	<b>14%</b>	7%					<b>14%</b>	7%
		német	<b>11%</b>	5%					<b>11%</b>	5%
Szász Ferenc Kereskedelmi Szakközépiskola és Szakiskola	188	angol	<b>21%</b>	15%			<b>29%</b>	16%	<b>15%</b>	10%
		német	<b>17%</b>	6%			<b>19%</b>	6%	<b>14%</b>	3%
Széchenyi István Gimnázium	129	angol	<b>35%</b>	18%	<b>35%</b>	18%				
		német	<b>35%</b>	9%	<b>35%</b>	9%				
Széchenyi István Gyakorló Kereskedelmi Szakközépiskola	189	angol	<b>28%</b>	15%			<b>28%</b>	15%		
		német	<b>22%</b>	8%			<b>22%</b>	8%		
Szent István Közgazdasági Szakközépiskola és Kollégium	130	angol	<b>32%</b>	15%			<b>32%</b>	15%		
		német	<b>25%</b>	10%	<b>25%</b>		<b>25%</b>	11%		
Szily Kálmán Kéttannyelvű Műszaki Középiskola, Szakiskola és Kollégium	191	angol	<b>23%</b>	13%			<b>24%</b>	14%	<b>21%</b>	11%
		német	<b>21%</b>	22%			<b>22%</b>	12%	<b>20%</b>	28%
Szlovák Tanítási Nyelvű Óvoda, Általános Iskola, Gimnázium, Szakközépiskola és Diákotthon	192	angol	<b>49%</b>	36%	<b>49%</b>	36%				
		német	<b>33%</b>		<b>33%</b>					
Teleki Blanka Közgazdasági Szakközépiskola	193	angol	<b>39%</b>	13%			<b>39%</b>	13%		
		német	<b>34%</b>	17%			<b>34%</b>	17%		
Terézvárosi Kereskedelmi Szakközépiskola és Szakiskola	194	angol	<b>21%</b>	20%			<b>31%</b>	26%	<b>14%</b>	9%
		német	<b>8%</b>	3%					<b>8%</b>	3%
Than Károly Gimnázium, Szakközépiskola és Szakiskola	144	angol	<b>25%</b>	14%	<b>26%</b>	13%	<b>29%</b>	15%	<b>16%</b>	12%
		német	<b>25%</b>	15%			<b>25%</b>	15%		
Trefort Ágoston Kéttannyelvű Fővárosi Gyakorló Szakközépiskola	131	angol	<b>40%</b>	21%			<b>40%</b>	21%		
		német								
Újpesti Két Tanítási Nyelvű Műszaki Szakközépiskola, Szakiskola és Gimnázium	132	angol	<b>54%</b>	25%			<b>54%</b>	25%		
		német	<b>28%</b>	14%			<b>28%</b>	14%		
Varga István Kereskedelmi, Közgazdasági Szakközépiskola és Szakiskola	195	angol	<b>28%</b>	12%			<b>28%</b>	12%		
		német	<b>24%</b>	9%			<b>22%</b>	10%	<b>30%</b>	
Vásárhelyi Pál Kereskedelmi Szakközépiskola	134	angol	<b>33%</b>	16%			<b>33%</b>	16%		
		német	<b>29%</b>	9%			<b>29%</b>	9%		
Verebély László Szakközépiskola és Szakiskola	196	angol	<b>27%</b>	20%			<b>30%</b>	21%	<b>13%</b>	5%
		német	<b>13%</b>	8%			<b>16%</b>	7%	<b>7%</b>	8%
Veres Pálné Gimnázium	199	angol	<b>75%</b>	18%	<b>75%</b>	18%				
		német	<b>52%</b>	21%	<b>52%</b>	21%				
Vörösmarty Mihály Gimnázium	197	angol	<b>52%</b>	21%	<b>52%</b>	21%				
		német								
Wesselényi Miklós Műszaki Szakközépiskola és Szakiskola	198	angol	<b>23%</b>	14%			<b>24%</b>	15%	<b>21%</b>	6%
		német	<b>22%</b>	0%					<b>22%</b>	0%
Ybl Miklós Építőipari Szakképző Iskola	157	angol	<b>15%</b>	8%					<b>15%</b>	8%
		német	<b>12%</b>	7%					<b>12%</b>	7%

Zrínyi Miklós Gimnázium és Szakközép-iskola	135	angol	<b>42%</b>	20%	<b>42%</b>	20%				
		német	<b>25%</b>		<b>25%</b>					
	<b>Főváros</b>	angol	<b>35%</b>	23%	<b>57%</b>	26%	<b>32%</b>	19%	<b>16%</b>	9%
		német	<b>25%</b>	19%	<b>56%</b>	22%	<b>24%</b>	14%	<b>13%</b>	10%

## 5.2. Az angol és német nyelvi feladatlapon a nyelvvoktatás jellege szerint elért teljesítmény

Az iskola neve	Angol nyelv kódja	Gimnázium		Gimnázium NYEK		Szakiskola		Szakközép- iskola		Szakközép- iskola NYEK		Gimnázium kéttanny.		Szakközép- iskola kéttanny.	
		átlag	szórás	átlag	szórás	átlag	szórás	átlag	szórás	átlag	szórás	átlag	szórás	átlag	szórás
Arany János Műszaki Szakközépiskola és Szakiskola	136	<b>447</b>	48			<b>417</b>	30	<b>467</b>	47						
Bánki Donát Közlekedésgépészeti Szakközépiskola és Szakiskola	101	<b>445</b>	53			<b>420</b>	29	<b>446</b>	32	<b>503</b>	65				
Békésy György Posta- és Távközlésforgalmi Szakközépiskola	102	<b>479</b>	55					<b>475</b>	64	<b>484</b>	36				
Berzeviczy Gergely Közgazdasági és Két Tanítási Nyelvű Külkereskedelmi Szakközépiskola	146	<b>522</b>	81					<b>496</b>	75	<b>505</b>	41			<b>582</b>	85
Bethlen Gábor Közlekedési és Közgazdasági Szakközépiskola	147	<b>486</b>	80					<b>455</b>	61	<b>568</b>	67				
Bláthy Ottó Titusz Informatikai Szakközépiskola és Gimnázium	103	<b>514</b>	90					<b>512</b>	83	<b>515</b>	94				
Bókay János Humán Kéttannyelvű Szakközépiskola, Szakiskola és Gimnázium	148	<b>498</b>	94					<b>437</b>	24	<b>484</b>	92			<b>556</b>	100
Bolyai János Fővárosi Gyakorló Műszaki Szakközépiskola és Kollégium	149	<b>479</b>	81					<b>468</b>	74	<b>517</b>	101				
Budai Középiskola	106	<b>528</b>	103	<b>558</b>	100	<b>543</b>	67	<b>461</b>	65	<b>548</b>	88	<b>647</b>	98		
Corvin Mátyás Gimnázium és Műszaki Szakközépiskola	150	<b>543</b>	87	<b>526</b>	76	<b>576</b>	106			<b>529</b>	72				
Csepeli Vendéglátóipari Szakközépiskola és Szakiskola	151	<b>460</b>	66					<b>439</b>	52	<b>468</b>	59				
Csepel-Sziget Műszaki Szakközépiskola, Szakiskola és Kollégium	152	<b>424</b>	35					<b>421</b>	25	<b>420</b>	28	<b>443</b>	63		
Csonka János Műszaki Szakközépiskola és Szakiskola	153	<b>422</b>	41					<b>428</b>	56	<b>418</b>	28				
Dobos C. József Vendéglátóipari Szakképző Iskola	155	<b>462</b>	68					<b>424</b>	37	<b>466</b>	57	<b>532</b>	88		
Dr. Hetényi Géza Humán Szakközépiskola	156	<b>525</b>	79							<b>499</b>	65	<b>537</b>	86		
Egressy Gábor Kéttannyelvű Műszaki Szakközépiskola	107	<b>484</b>	72			<b>502</b>		<b>460</b>	54	<b>540</b>	100			<b>528</b>	60
Eötvös József Gimnázium	200	<b>704</b>	76	<b>704</b>	76										
Eötvös Loránd Szakközépiskola és Szakiskola	104	<b>446</b>	62					<b>401</b>	27	<b>452</b>	65	<b>481</b>	60		
Erzsébet Királyné Szolgáltató és Kereskedelmi Szakközépiskola és Szakiskola	108	<b>427</b>	37					<b>422</b>	38	<b>429</b>	36	<b>455</b>	26		
Fáy András Közlekedésgépészeti, Műszaki Szakközépiskola	158	<b>477</b>	68							<b>466</b>	66	<b>517</b>	64		
Fazekas Mihály Fővárosi Gyakorló Általános Iskola és Gimnázium	159	<b>709</b>	68	<b>709</b>	68										
Fodor József Szakképző Iskola és Gimnázium	160	<b>462</b>	68							<b>447</b>	64	<b>475</b>	70		

Az iskola neve	Angol nyelv kódja	Gimnázium		Gimnázium NYEK		Szakiskola		Szakközép- iskola		Szakközép- iskola NYEK		Gimnázium kéttanny.		Szakközép- iskola kéttanny.	
		átlag	szórás	átlag	szórás	átlag	szórás	átlag	szórás	átlag	szórás	átlag	szórás	átlag	szórás
Ganz Ábrahám Kéttannyelvű Gyakorló Szakközépiskola és Szakiskola	161	<b>488</b>	90			<b>400</b>	16	<b>499</b>	80	<b>458</b>	70			<b>601</b>	69
Giorgio Perlasca Kereskedelmi, Vendéglátóipari Szakközépiskola és Szakiskola	162	<b>450</b>	53					<b>462</b>	58	<b>430</b>	35				
Gundel Károly Vendéglátóipari és Idegenforgalmi Szakképző Iskola	163	<b>541</b>	101			<b>463</b>	35	<b>571</b>	103					<b>579</b>	104
Harsányi János Gazdasági Szakközépiskola és Szakiskola	165	<b>438</b>	36			<b>429</b>	41	<b>439</b>	35	<b>453</b>	29				
Horvát Óvoda, Általános Iskola, Gimnázium és Diákotthon	166	<b>529</b>	103	<b>529</b>	103										
Hunfalvy János Fővárosi Gyakorló, Kéttannyelvű Külkereskedelm, Közgazdasági Szakközépiskola	111	<b>663</b>	78							<b>619</b>	84			<b>698</b>	52
II. Rákóczi Ferenc Fővárosi Gyakorló Közgazdasági Szakközépiskola	167	<b>475</b>	64					<b>460</b>	73	<b>453</b>	48			<b>508</b>	61
Jaschik Álmos Művészeti Szakképző Iskola	137	<b>465</b>	64					<b>465</b>	64						
Jelky András Ruhaiipari és Művészeti Szakközépiskola	113	<b>452</b>	66					<b>452</b>	64	<b>453</b>	74				
Kaeszy Gyula Faipari Szakközépiskola és Szakiskola	168	<b>419</b>	34			<b>409</b>	26	<b>447</b>	38						
Kanizsai Dorottya Egészségügyi Szakképző Iskola és Gimnázium	115	<b>455</b>	51			<b>437</b>	24	<b>440</b>	46	<b>473</b>	56				
Károlyi Mihály Fővárosi Gyakorló Kéttannyelvű Közgazdasági Szakközépiskola	116	<b>573</b>	99					<b>565</b>	126	<b>573</b>	82			<b>579</b>	115
Katona József Műszaki, Közgazdasági Szakképző Iskola és Gimnázium	169	<b>458</b>	61					<b>454</b>	56	<b>491</b>	96				
Keleti Károly Közgazdasági Szakközépiskola	121	<b>521</b>	76					<b>488</b>	45	<b>547</b>	86				
Kodály Zoltán Magyar Kórusiskola, Általános Iskola, Gimnázium, Alapfokú Művészetoktatási Intézmény és Szakközépiskola	138														
Kossuth Lajos Gimnázium	119	<b>676</b>	55	<b>688</b>	31							<b>639</b>	104		
Kossuth Lajos Kéttannyelvű Fővárosi Gyakorló Műszaki Szakközépiskola és Szakiskola	172	<b>584</b>	94					<b>568</b>	73	<b>554</b>	83			<b>660</b>	97
Kozma Lajos Faipari Szakközépiskola	174	<b>496</b>	73					<b>485</b>	66	<b>502</b>	77				
Kölcsey Ferenc Gimnázium	120	<b>600</b>	93	<b>538</b>	101	<b>636</b>	69								
Leövey Klára Közgazdasági Szakközépiskola és Szakiskola	122	<b>440</b>	48					<b>425</b>	44	<b>476</b>	38				
Madách Imre Gimnázium	201	<b>685</b>	72	<b>710</b>	59	<b>650</b>	76								
Magyar Gyula Kertészeti Szakközépiskola és Szakiskola	140	<b>420</b>	39			<b>403</b>	32	<b>436</b>	44	<b>410</b>	26				
Magyar Hajózási Szakközépiskola és Szakiskola	177	<b>440</b>	61					<b>419</b>	24	<b>475</b>	88				
Mechatronikai Szakközépiskola és Gimnázium	123	<b>476</b>	63			<b>459</b>		<b>477</b>	66	<b>475</b>	62				

Az iskola neve	kódja	Angol nyelv		Gimnázium		Gimnázium NYEK		Szakiskola		Szakközép- iskola		Szakközép- iskola NYEK		Gimnázium kéttanny.		Szakközép- iskola kéttanny.	
		átlag	szórás	átlag	szórás	átlag	szórás	átlag	szórás	átlag	szórás	átlag	szórás	átlag	szórás	átlag	szórás
Modell Divatiskola, Iparművészeti, Ruha- és Textilipari Szakközépiskola és Szakiskola	178	<b>447</b>	57					<b>391</b>	18	<b>462</b>	60	<b>451</b>	52				
Nagy László Általános Iskola és Gimnázium	124	<b>589</b>	91	<b>546</b>	78	<b>619</b>	88										
Német Nemzetiségi Gimnázium és Kollégium	125																
Neumann János Számítástechnikai Szakközépiskola	141	<b>552</b>	95							<b>529</b>	112	<b>560</b>	88				
Nikola Tesla Szerb Tanítási Nyelvű Óvoda, Általános Iskola, Gimnázium és Diákotthon	190	<b>644</b>	69	<b>644</b>	69												
Öveges József Gyakorló Középiskola és Szakiskola	142	<b>416</b>	49					<b>388</b>	24	<b>427</b>	51						
Pataky István Fővárosi Gyakorló Híradásipari és Informatikai Szakközépiskola	179	<b>513</b>	69							<b>502</b>	69	<b>520</b>	68				
Pesterzsébeti Közgazdasági Szakközépiskola és Szakiskola	133	<b>476</b>	63							<b>456</b>	41	<b>564</b>	72				
Pesti Barnabás Élelmiszeripari, Szakképző Iskola és Gimnázium	180	<b>446</b>	80					<b>414</b>	40	<b>498</b>	102						
Pestszentlőrinci Közgazdasági és Informatikai Szakközépiskola	181	<b>448</b>	45							<b>425</b>	29	<b>484</b>	44				
Petőfi Sándor Gimnázium	126	<b>539</b>	76	<b>540</b>	84	<b>538</b>	68										
Petrik Lajos Két Tanítási Nyelvű Vegyipari, Környezetvédelmi és Informatikai Szakközépiskola	127	<b>564</b>	77							<b>536</b>	63	<b>546</b>	75			<b>599</b>	78
Pogány Frigyes Kéttannyelvű Építőipari Szakközépiskola és Gimnázium	183	<b>438</b>	68							<b>419</b>	44	<b>477</b>	91				
Raoul Wallenberg Humán Szakképző Iskola és Gimnázium	184	<b>467</b>	72							<b>433</b>	27	<b>490</b>	85				
Schulek Frigyes Kéttannyelvű Építőipari Műszaki Szakközépiskola	185	<b>507</b>	78							<b>493</b>	78	<b>530</b>	75				
Semmelweis Ignác Humán Szakképző Iskola és Gimnázium	186	<b>460</b>	59					<b>438</b>	26	<b>457</b>	57	<b>494</b>	80				
Szabómester Szakképző Iskola	143	<b>410</b>	31					<b>410</b>	31								
Szász Ferenc Kereskedelmi Szakközépiskola és Szakiskola	188	<b>443</b>	64					<b>414</b>	42	<b>470</b>	72	<b>481</b>	73				
Széchenyi István Gimnázium	129	<b>501</b>	76	<b>493</b>	83	<b>525</b>	49										
Széchenyi István Gyakorló Kereskedelmi Szakközépiskola	189	<b>470</b>	64							<b>451</b>	37	<b>515</b>	93				
Szent István Közgazdasági Szakközépiskola és Kollégium	130	<b>489</b>	67							<b>488</b>	69	<b>491</b>	64				
Szily Kálmán Kéttannyelvű Műszaki Középiskola, Szakiskola és Kollégium	191	<b>450</b>	57					<b>440</b>	48	<b>457</b>	62	<b>452</b>	62				

Az iskola neve	Angol nyelv kódja	Gimnázium		Gimnázium NYEK		Szakiskola		Szakközép- iskola		Szakközép- iskola NYEK		Gimnázium kéttanny.		Szakközép- iskola kéttanny.			
		átlag	szórás	átlag	szórás	átlag	szórás	átlag	szórás	átlag	szórás	átlag	szórás	átlag	szórás		
Szlovák Tanítási Nyelvű Óvoda, Általános Iskola, Gimnázium, Szakközépiskola és Diákotthon	192	<b>563</b>	154	<b>563</b>	154												
Teleki Blanka Közgazdasági Szakközépiskola	193	<b>519</b>	55					<b>522</b>	60	<b>510</b>	45						
Terézvárosi Kereskedelmi Szakközépiskola és Szakiskola	194	<b>442</b>	87				<b>411</b>	40	<b>483</b>	114							
Than Károly Gimnázium, Szakközépiskola és Szakiskola	144	<b>458</b>	61	<b>451</b>	59	<b>482</b>	50	<b>420</b>	52	<b>467</b>	58	<b>489</b>	69				
Trefort Ágoston Kéttannyelvű Fővárosi Gyakorló Szakközépiskola	131	<b>525</b>	90					<b>487</b>	66	<b>535</b>	97			<b>559</b>	88		
Újpesti Két Tanítási Nyelvű Műszaki Szakközépiskola, Szakiskola és Gimnázium	132	<b>586</b>	107					<b>543</b>	126	<b>575</b>	98			<b>616</b>	93		
Varga István Kereskedelmi, Közgazdasági Szakközépiskola és Szakiskola	195	<b>471</b>	51					<b>466</b>	59	<b>477</b>	42						
Vásárhelyi Pál Kereskedelmi Szakközépiskola	134	<b>494</b>	69					<b>496</b>	82	<b>490</b>	53						
Verebély László Szakközépiskola és Szakiskola	196	<b>466</b>	88				<b>408</b>	20	<b>486</b>	99	<b>457</b>	70					
Veres Pálné Gimnázium	199	<b>673</b>	79	<b>654</b>	84	<b>725</b>	30										
Vörösmarty Mihály Gimnázium	197	<b>576</b>	92	<b>557</b>	88	<b>602</b>	92										
Wesselényi Miklós Műszaki Szakközépiskola és Szakiskola	198	<b>452</b>	59					<b>443</b>	28	<b>422</b>	25	<b>484</b>	75				
Ybl Miklós Építőipari Szakképző Iskola	157	<b>415</b>	33					<b>415</b>	33								
Zrínyi Miklós Gimnázium és Szakközépiskola	135	<b>534</b>	87	<b>534</b>	74	<b>533</b>	107										
Fővárosi átlag		<b>500</b>	100	<b>601</b>	117	<b>587</b>	96	<b>419</b>	39	<b>465</b>	69	<b>507</b>	83	<b>645</b>	95	<b>596</b>	97

Az iskola neve	Angol nyelv kódja	Gimnázium		Gimnázium NYEK		Szakiskola		Szakközép- iskola		Szakközép- iskola NYEK		Gimnázium kéttanny.		Szakközép- iskola kéttanny.	
		átlag	szórás	átlag	szórás	átlag	szórás	átlag	szórás	átlag	szórás	átlag	szórás	átlag	szórás
Arany János Műszaki Szakközépiskola és Szakiskola	136	<b>22%</b>	11%					<b>15%</b>	7%	<b>27%</b>	11%				
Bánki Donát Közlekedésgépészeti Szakközépiskola és Szakiskola	101	<b>22%</b>	12%					<b>16%</b>	7%	<b>22%</b>	7%	<b>35%</b>	15%		
Békésy György Posta- és Távközlésforgalmi Szakközépiskola	102	<b>30%</b>	13%							<b>29%</b>	15%	<b>31%</b>	8%		
Berzeviczy Gergely Közgazdasági és Két Tanítási Nyelvű Külkereskedelmi Szakközépiskola	146	<b>40%</b>	19%							<b>33%</b>	17%	<b>36%</b>	9%	<b>53%</b>	20%
Bethlen Gábor Közlekedési és Közgazdasági Szakközépiskola	147	<b>31%</b>	19%							<b>24%</b>	14%	<b>50%</b>	16%		
Bláthy Ottó Titusz Informatikai Szakközépiskola és Gimnázium	103	<b>38%</b>	21%							<b>37%</b>	19%	<b>38%</b>	22%		
Bókay János Humán Kéttannyelvű Szakközépiskola, Szakiskola és Gimnázium	148	<b>34%</b>	22%							<b>20%</b>	6%	<b>31%</b>	21%	<b>48%</b>	23%
Bolyai János Fővárosi Gyakorló Műszaki Szakközépiskola és Kollégium	149	<b>30%</b>	19%							<b>27%</b>	17%	<b>38%</b>	23%		
Budai Középiskola	106	<b>41%</b>	24%	<b>48%</b>	23%	<b>44%</b>	16%			<b>26%</b>	15%	<b>46%</b>	20%	<b>68%</b>	23%
Corvin Mátyás Gimnázium és Műszaki Szakközépiskola	150	<b>44%</b>	20%	<b>41%</b>	18%	<b>52%</b>	25%					<b>41%</b>	17%		
Csepeli Vendéglátóipari Szakközépiskola és Szakiskola	151	<b>25%</b>	15%					<b>20%</b>	12%	<b>27%</b>	14%				
Csepel-Sziget Műszaki Szakközépiskola, Szakiskola és Kollégium	152	<b>17%</b>	8%					<b>16%</b>	6%	<b>16%</b>	6%	<b>21%</b>	15%		
Csonka János Műszaki Szakközépiskola és Szakiskola	153	<b>16%</b>	9%					<b>18%</b>	13%	<b>16%</b>	6%				
Dobos C. József Vendéglátóipari Szakképző Iskola	155	<b>26%</b>	16%					<b>17%</b>	9%	<b>27%</b>	13%	<b>42%</b>	20%		
Dr. Hetényi Géza Humán Szakközépiskola	156	<b>40%</b>	18%							<b>34%</b>	15%	<b>43%</b>	20%		
Egressy Gábor Kéttannyelvű Műszaki Szakközépiskola	107	<b>31%</b>	17%			<b>35%</b>				<b>25%</b>	12%	<b>44%</b>	23%	<b>41%</b>	14%
Éötvös József Gimnázium	200	<b>82%</b>	18%	<b>82%</b>	18%										
Éötvös Loránd Szakközépiskola és Szakiskola	104	<b>22%</b>	14%					<b>12%</b>	6%	<b>23%</b>	15%	<b>30%</b>	14%		
Erzsébet Királyné Szolgáltató és Kereskedelmi Szakközépiskola és Szakiskola	108	<b>18%</b>	8%					<b>16%</b>	9%	<b>18%</b>	8%	<b>24%</b>	6%		

Az iskola neve	Angol nyelv kódja	Gimnázium		Gimnázium NYEK		Szakiskola		Szakközép- iskola		Szakközép- iskola NYEK		Gimnázium kétanny.		Szakközép- iskola kétanny.	
		átlag	szórás	átlag	szórás	átlag	szórás	átlag	szórás	átlag	szórás	átlag	szórás	átlag	szórás
Fáy András Közlekedésgépészeti, Műszaki Szakközépiskola	158	<b>29%</b>	16%					<b>27%</b>	15%	<b>38%</b>	15%				
Fazekas Mihály Fővárosi Gyakorló Általános Iskola és Gimnázium	159	<b>83%</b>	16%	<b>83%</b>	16%										
Fodor József Szakképző Iskola és Gimnázium	160	<b>26%</b>	16%					<b>22%</b>	15%	<b>29%</b>	16%				
Ganz Ábrahám Kéttannyelvű Gyakorló Szakközépiskola és Szakiskola	161	<b>32%</b>	21%			<b>11%</b>	4%	<b>34%</b>	18%	<b>25%</b>	16%			<b>58%</b>	16%
Giorgio Perlasca Kereskedelmi, Vendéglátóipari Szakközépiskola és Szakiskola	162	<b>23%</b>	12%					<b>26%</b>	13%	<b>18%</b>	8%				
Gundel Károly Vendéglátóipari és Idegenforgalmi Szakképző Iskola	163	<b>44%</b>	23%			<b>26%</b>	8%	<b>51%</b>	24%					<b>53%</b>	24%
Harsányi János Gazdasági Szakközépiskola és Szakiskola	165	<b>20%</b>	8%			<b>18%</b>	9%	<b>20%</b>	8%	<b>24%</b>	7%				
Horvát Óvoda, Általános Iskola, Gimnázium és Diákotthon	166	<b>41%</b>	24%	<b>41%</b>	24%										
Hunfalvy János Fővárosi Gyakorló, Kéttannyelvű Külkereskedelm, Közgazdasági Szakközépiskola	111	<b>72%</b>	18%							<b>62%</b>	19%			<b>80%</b>	12%
II. Rákóczi Ferenc Fővárosi Gyakorló Közgazdasági Szakközépiskola	167	<b>29%</b>	15%					<b>25%</b>	17%	<b>24%</b>	11%			<b>36%</b>	14%
Jaschik Álmos Művészeti Szakképző Iskola	137	<b>26%</b>	15%					<b>26%</b>	15%						
Jelky András Ruháipari és Művészeti Szakközépiskola	113	<b>24%</b>	15%					<b>23%</b>	15%	<b>24%</b>	17%				
Kaeszy Gyula Faipari Szakközépiskola és Szakiskola	168	<b>16%</b>	8%			<b>13%</b>	6%	<b>22%</b>	9%						
Kanizsay Dorottya Egészségügyi Szakképző Iskola és Gimnázium	115	<b>24%</b>	12%			<b>20%</b>	6%	<b>21%</b>	11%	<b>28%</b>	13%				
Károlyi Mihály Fővárosi Gyakorló Kéttannyelvű Közgazdasági Szakközépiskola	116	<b>51%</b>	23%					<b>50%</b>	29%	<b>51%</b>	19%			<b>53%</b>	27%
Katona József Műszaki, Közgazdasági Szakképző Iskola és Gimnázium	169	<b>25%</b>	14%					<b>24%</b>	13%	<b>33%</b>	22%				
Keleti Károly Közgazdasági Szakközépiskola	121	<b>39%</b>	18%					<b>32%</b>	10%	<b>45%</b>	20%				
Kodály Zoltán Magyar Kórusiskola, Általános Iskola, Gimnázium, Alapfokú Művészetoktatási Intézmény és Szakközépiskola	138														

Az iskola neve	Angol nyelv kódja	Gimnázium		Gimnázium NYEK		Szakiskola		Szakközép- iskola		Szakközép- iskola NYEK		Gimnázium kéttanny.		Szakközép- iskola kéttanny.	
		átlag	szórás	átlag	szórás	átlag	szórás	átlag	szórás	átlag	szórás	átlag	szórás	átlag	szórás
Kossuth Lajos Gimnázium	119	<b>75%</b>	13%	<b>78%</b>	7%							<b>67%</b>	24%		
Kossuth Lajos Kéttannyelvű Fővárosi Gyakor- ló Műszaki Szakközépiskola és Szakiskola	172	<b>54%</b>	22%					<b>50%</b>	17%	<b>47%</b>	19%			<b>71%</b>	23%
Kozma Lajos Faipari Szakközépiskola	174	<b>34%</b>	17%					<b>31%</b>	15%	<b>35%</b>	18%				
Kölcsey Ferenc Gimnázium	120	<b>58%</b>	22%	<b>43%</b>	23%	<b>66%</b>	16%								
Leövey Klára Közgazdasági Szakközépiskola és Szakiskola	122	<b>21%</b>	11%					<b>17%</b>	10%	<b>29%</b>	9%				
Madách Imre Gimnázium	201	<b>77%</b>	17%	<b>83%</b>	14%	<b>69%</b>	18%								
Magyar Gyula Kertészeti Szakközépiskola és Szakiskola	140	<b>16%</b>	9%					<b>12%</b>	7%	<b>20%</b>	10%	<b>14%</b>	6%		
Magyar Hajózási Szakközépiskola és Szakis- kola	177	<b>21%</b>	14%							<b>16%</b>	5%	<b>29%</b>	20%		
Mechatronikai Szakközépiskola és Gimnázium	123	<b>29%</b>	15%			<b>25%</b>				<b>29%</b>	15%	<b>29%</b>	14%		
Modell Divatiskola, Iparművészeti, Ruha- és Textilipari Szakközépiskola és Szakiskola	178	<b>22%</b>	13%					<b>9%</b>	4%	<b>26%</b>	14%	<b>23%</b>	12%		
Nagy László Általános Iskola és Gimnázium	124	<b>55%</b>	21%	<b>45%</b>	18%	<b>62%</b>	20%								
Német Nemzetiségi Gimnázium és Kollégium	125														
Neumann János Számítástechnikai Szakközép- iskola	141	<b>47%</b>	22%							<b>41%</b>	26%	<b>48%</b>	20%		
Nikola Tesla Szerb Tanítási Nyelvű Óvoda, Általános Iskola, Gimnázium és Diákotthon	190	<b>68%</b>	16%	<b>68%</b>	16%										
Öveges József Gyakorló Középiskola és Szak- iskola	142	<b>15%</b>	11%					<b>9%</b>	6%	<b>18%</b>	12%				
Pataky István Fővárosi Gyakorló Híradásipari és Informatikai Szakközépiskola	179	<b>38%</b>	16%							<b>35%</b>	16%	<b>39%</b>	16%		
Pesterzsébeti Közgazdasági Szakközépiskola és Szakiskola	133	<b>29%</b>	15%							<b>24%</b>	9%	<b>49%</b>	17%		
Pesti Barnabás Élelmiszeripari, Szakképző Iskola és Gimnázium	180	<b>22%</b>	19%					<b>15%</b>	9%	<b>34%</b>	24%				
Pestszentlőrinci Közgazdasági és Informatikai Szakközépiskola	181	<b>22%</b>	10%							<b>17%</b>	7%	<b>31%</b>	10%		
Petőfi Sándor Gimnázium	126	<b>44%</b>	18%	<b>44%</b>	19%	<b>43%</b>	16%								
Petrik Lajos Két Tanítási Nyelvű Vegyipari, Környezetvédelmi és Informatikai Szakközép- iskola	127	<b>49%</b>	18%							<b>43%</b>	15%	<b>45%</b>	17%	<b>57%</b>	18%
Pogány Frigyes Kéttannyelvű Építőipari Szak- középiskola és Gimnázium	183	<b>20%</b>	16%							<b>16%</b>	10%	<b>29%</b>	21%		

Az iskola neve	Angol nyelv kódja	Gimnázium		Gimnázium NYEK		Szakiskola		Szakközép- iskola		Szakközép- iskola NYEK		Gimnázium kéttanny.		Szakközép- iskola kéttanny.	
		átlag	szórás	átlag	szórás	átlag	szórás	átlag	szórás	átlag	szórás	átlag	szórás	átlag	szórás
Raoul Wallenberg Humán Szakképző Iskola és Gimnázium	184	<b>27%</b>	17%					<b>19%</b>	6%	<b>32%</b>	20%				
Schulek Frigyes Kéttannyelvű Építőipari Műszaki Szakközépiskola	185	<b>36%</b>	18%					<b>33%</b>	18%	<b>41%</b>	17%				
Semmelweis Ignác Humán Szakképző Iskola és Gimnázium	186	<b>25%</b>	14%					<b>20%</b>	6%	<b>25%</b>	13%	<b>33%</b>	19%		
Szabómester Szakképző Iskola	143	<b>14%</b>	7%					<b>14%</b>	7%						
Szász Ferenc Kereskedelmi Szakközépiskola és Szakiskola	188	<b>21%</b>	15%					<b>15%</b>	10%	<b>28%</b>	17%	<b>30%</b>	17%		
Széchenyi István Gimnázium	129	<b>35%</b>	18%	<b>33%</b>	19%	<b>40%</b>	11%								
Széchenyi István Gyakorló Kereskedelmi Szakközépiskola	189	<b>28%</b>	15%							<b>23%</b>	9%	<b>38%</b>	21%		
Szent István Közgazdasági Szakközépiskola és Kollégium	130	<b>32%</b>	15%							<b>32%</b>	16%	<b>32%</b>	15%		
Szily Kálmán Kéttannyelvű Műszaki Középis- kola, Szakiskola és Kollégium	191	<b>23%</b>	13%					<b>21%</b>	11%	<b>25%</b>	14%	<b>23%</b>	14%		
Szlovák Tanítási Nyelvű Óvoda, Általános Iskola, Gimnázium, Szakközépiskola és Diák- otthon	192	<b>49%</b>	36%	<b>49%</b>	36%										
Teleki Blanka Közgazdasági Szakközépiskola	193	<b>39%</b>	13%							<b>40%</b>	14%	<b>37%</b>	10%		
Terézvárosi Kereskedelmi Szakközépiskola és Szakiskola	194	<b>21%</b>	20%					<b>14%</b>	9%	<b>31%</b>	26%				
Than Károly Gimnázium, Szakközépiskola és Szakiskola	144	<b>25%</b>	14%	<b>23%</b>	14%	<b>30%</b>	12%	<b>16%</b>	12%	<b>27%</b>	13%	<b>32%</b>	16%		
Trefort Ágoston Kéttannyelvű Fővárosi Gya- korló Szakközépiskola	131	<b>40%</b>	21%							<b>31%</b>	15%	<b>43%</b>	23%	<b>48%</b>	20%
Újpesti Két Tanítási Nyelvű Műszaki Szakkö- zépiskola, Szakiskola és Gimnázium	132	<b>54%</b>	25%							<b>45%</b>	29%	<b>52%</b>	23%	<b>61%</b>	22%
Varga István Kereskedelmi, Közgazdasági Szakközépiskola és Szakiskola	195	<b>28%</b>	12%							<b>27%</b>	14%	<b>29%</b>	10%		
Vásárhelyi Pál Kereskedelmi Szakközépiskola	134	<b>33%</b>	16%							<b>34%</b>	19%	<b>32%</b>	12%		
Verebély László Szakközépiskola és Szakisko- la	196	<b>27%</b>	20%					<b>13%</b>	5%	<b>31%</b>	23%	<b>25%</b>	16%		
Veres Pálné Gimnázium	199	<b>75%</b>	18%	<b>70%</b>	19%	<b>86%</b>	7%								
Vörösmarty Mihály Gimnázium	197	<b>52%</b>	21%	<b>48%</b>	20%	<b>58%</b>	21%								
Wesselényi Miklós Műszaki Szakközépiskola és Szakiskola	198	<b>23%</b>	14%					<b>21%</b>	6%	<b>16%</b>	6%	<b>31%</b>	17%		

Az iskola neve	Angol nyelv kódja	Gimnázium		Gimnázium NYEK		Szakiskola		Szakközép- iskola		Szakközép- iskola NYEK		Gimnázium kéttanny.		Szakközép- iskola kéttanny.			
		átlag	szórás	átlag	szórás	átlag	szórás	átlag	szórás	átlag	szórás	átlag	szórás	átlag	szórás		
Ybl Miklós Építőipari Szakképző Iskola	157	<b>15%</b>	8%			<b>15%</b>	8%										
Zrínyi Miklós Gimnázium és Szakközépiskola	135	<b>42%</b>	20%	<b>42%</b>	17%	<b>42%</b>	25%										
Fővárosi átlag		<b>34%</b>	23%	<b>58%</b>	27%	<b>55%</b>	22%	<b>16%</b>	9%	<b>26%</b>	16%	<b>36%</b>	19%	<b>68%</b>	22%	<b>57%</b>	22%

Az iskola neve	Német nyelv kódja	Gimnázium		Gimnázium NYEK		Szakiskola		Szakközép- iskola		Szakközép- iskola NYEK		Gimnázium kéttanny.		Szakközép- iskola kéttanny.	
		átlag	szórás	átlag	szórás	átlag	szórás	átlag	szórás	átlag	szórás	átlag	szórás	átlag	szórás
Arany János Műszaki Szakközépiskola és Szakiskola	136	<b>421</b>	23			<b>419</b>	24	<b>423</b>	23						
Bánki Donát Közlekedésgépészeti Szakközépiskola és Szakiskola	101	<b>452</b>	56			<b>415</b>	29	<b>479</b>	57						
Békésy György Posta- és Távközlésforgalmi Szakközépiskola	102	<b>472</b>	47					<b>472</b>	47						
Berzeviczy Gergely Közgazdasági és Két Tanítási Nyelvű Külkereskedelmi Szakközépiskola	146	<b>504</b>	19							<b>504</b>	19				
Bethlen Gábor Közlekedési és Közgazdasági Szakközépiskola	147	<b>466</b>	21					<b>466</b>	21						
Bláthy Ottó Titusz Informatikai Szakközépiskola és Gimnázium	103														
Bókay János Humán Kéttannyelvű Szakközépiskola, Szakiskola és Gimnázium	148	<b>418</b>						<b>418</b>							
Bolyai János Fővárosi Gyakorló Műszaki Szakközépiskola és Kollégium	149	<b>480</b>	40					<b>480</b>	40						
Budai Középiskola	106	<b>532</b>	55							<b>532</b>	55				
Corvin Mátyás Gimnázium és Műszaki Szakközépiskola	150														
Csepeli Vendéglátóipari Szakközépiskola és Szakiskola	151	<b>479</b>	75			<b>440</b>	31	<b>517</b>	88						
Csepel-Sziget Műszaki Szakközépiskola, Szakiskola és Kollégium	152	<b>435</b>	38			<b>391</b>		<b>443</b>	37	<b>409</b>	38				
Csonka János Műszaki Szakközépiskola és Szakiskola	153	<b>425</b>	33			<b>415</b>	48	<b>431</b>	20						
Dobos C. József Vendéglátóipari Szakképző Iskola	155	<b>482</b>	53			<b>468</b>	44	<b>474</b>	46	<b>504</b>	64				
Dr. Hetényi Géza Humán Szakközépiskola	156	<b>549</b>	52					<b>549</b>	52						
Egressy Gábor Kéttannyelvű Műszaki Szakközépiskola	107	<b>436</b>	46					<b>436</b>	46						
Eötvös József Gimnázium	200	<b>739</b>	103	<b>739</b>	103										
Eötvös Loránd Szakközépiskola és Szakiskola	104	<b>463</b>	59			<b>408</b>	27	<b>490</b>	50						
Erzsébet Királyné Szolgáltató és Kereskedelmi Szakközépiskola és Szakiskola	108	<b>447</b>	36			<b>439</b>	41	<b>454</b>	19	<b>468</b>	45				

Az iskola neve	kódja	Német nyelv		Gimnázium		Gimnázium NYEK		Szakiskola		Szakközép- iskola		Szakközép- iskola NYEK		Gimnázium kéttanny.		Szakközép- iskola kéttanny.	
		átlag	szórás	átlag	szórás	átlag	szórás	átlag	szórás	átlag	szórás	átlag	szórás	átlag	szórás	átlag	szórás
Fáy András Közlekedésgépészeti, Műszaki Szakközépiskola	158	<b>493</b>	41					<b>485</b>	41	<b>510</b>	37						
Fazekas Mihály Fővárosi Gyakorló Általános Iskola és Gimnázium	159																
Fodor József Szakképző Iskola és Gimnázium	160	<b>481</b>						<b>481</b>									
Ganz Ábrahám Kéttannyelvű Gyakorló Szakközépiskola és Szakiskola	161	<b>434</b>	46					<b>391</b>	26			<b>439</b>	38			<b>456</b>	50
Giorgio Perlasca Kereskedelmi, Vendéglátóipari Szakközépiskola és Szakiskola	162	<b>453</b>	61							<b>454</b>	61	<b>441</b>	83				
Gundel Károly Vendéglátóipari és Idegenforgalmi Szakképző Iskola	163	<b>540</b>	104					<b>439</b>	38			<b>590</b>	88				
Harsányi János Gazdasági Szakközépiskola és Szakiskola	165	<b>491</b>	55					<b>483</b>	39	<b>502</b>	65	<b>478</b>	46				
Horvát Óvoda, Általános Iskola, Gimnázium és Diákotthon	166	<b>544</b>	24	<b>544</b>	24												
Hunfalvy János Fővárosi Gyakorló, Kéttannyelvű Külkereskedelmi, Közgazdasági Szakközépiskola	111	<b>666</b>	132													<b>666</b>	132
II. Rákóczi Ferenc Fővárosi Gyakorló Közgazdasági Szakközépiskola	167	<b>490</b>	62									<b>490</b>	62				
Jaschik Álmos Művészeti Szakképző Iskola	137	<b>466</b>	38							<b>466</b>	38						
Jelky András Ruhaipari és Művészeti Szakközépiskola	113	<b>462</b>	43							<b>462</b>	43						
Kaeszy Gyula Faipari Szakközépiskola és Szakiskola	168	<b>467</b>	91					<b>451</b>	43	<b>501</b>	151						
Kanizsay Dorottya Egészségügyi Szakképző Iskola és Gimnázium	115	<b>475</b>	64					<b>418</b>		<b>526</b>	55	<b>442</b>	46				
Károlyi Mihály Fővárosi Gyakorló Kéttannyelvű Közgazdasági Szakközépiskola	116	<b>597</b>	88							<b>560</b>	68					<b>628</b>	96
Katona József Műszaki, Közgazdasági Szakképző Iskola és Gimnázium	169	<b>490</b>	69							<b>480</b>	60	<b>506</b>	87				
Keleti Károly Közgazdasági Szakközépiskola	121	<b>564</b>	86							<b>547</b>	148	<b>575</b>	40				
Kodály Zoltán Magyar Kórusiskola, Általános Iskola, Gimnázium, Alapfokú Művészetoktatási Intézmény és Szakközépiskola	138	<b>562</b>	16	<b>562</b>	16												
Kossuth Lajos Gimnázium	119	<b>605</b>	107	<b>641</b>	81									<b>577</b>	125		

Az iskola neve	Német nyelv kódja	Gimnázium		Gimnázium NYEK		Szakiskola		Szakközép- iskola		Szakközép- iskola NYEK		Gimnázium kéttanny.		Szakközép- iskola kéttanny.	
		átlag	szórás	átlag	szórás	átlag	szórás	átlag	szórás	átlag	szórás	átlag	szórás	átlag	szórás
Kossuth Lajos Kéttannyelvű Fővárosi Gyakorló Műszaki Szakközépiskola és Szakiskola	172														
Kozma Lajos Faipari Szakközépiskola	174	<b>467</b>	37					<b>496</b>	29	<b>449</b>	30				
Kölcsey Ferenc Gimnázium	120														
Leövey Klára Közgazdasági Szakközépiskola és Szakiskola	122	<b>483</b>	129					<b>491</b>	160	<b>469</b>	50				
Madách Imre Gimnázium	201	<b>682</b>	80	<b>693</b>	87	<b>661</b>	89								
Magyar Gyula Kertészeti Szakközépiskola és Szakiskola	140	<b>453</b>	50					<b>406</b>	43	<b>504</b>	6	<b>472</b>	33		
Magyar Hajózási Szakközépiskola és Szakiskola	177	<b>468</b>	35							<b>452</b>	38	<b>490</b>	16		
Mechatronikai Szakközépiskola és Gimnázium	123	<b>488</b>	49							<b>490</b>	63	<b>486</b>	37		
Modell Divatiskola, Iparművészeti, Ruha- és Textilipari Szakközépiskola és Szakiskola	178	<b>409</b>	24					<b>409</b>	24						
Nagy László Általános Iskola és Gimnázium	124														
Német Nemzetiségi Gimnázium és Kollégium	125	<b>737</b>	100									<b>737</b>	100		
Neumann János Számítástechnikai Szakközépiskola	141														
Nikola Tesla Szerb Tanítási Nyelvű Óvoda, Általános Iskola, Gimnázium és Diákotthon	190														
Öveges József Gyakorló Középiskola és Szakiskola	142	<b>448</b>	41					<b>459</b>	36	<b>445</b>	46	<b>445</b>	41		
Pataky István Fővárosi Gyakorló Híradásipari és Informatikai Szakközépiskola	179	<b>494</b>	63							<b>494</b>	63				
Pesterzsébeti Közgazdasági Szakközépiskola és Szakiskola	133	<b>547</b>	109							<b>557</b>	73	<b>531</b>	155		
Pesti Barnabás Élelmiszeripari, Szakképző Iskola és Gimnázium	180	<b>442</b>	58					<b>419</b>	34			<b>466</b>	69		
Pestszentlőrinci Közgazdasági és Informatikai Szakközépiskola	181	<b>502</b>	51							<b>467</b>	25	<b>542</b>	41		
Petőfi Sándor Gimnázium	126	<b>648</b>	100			<b>648</b>	100								
Petrik Lajos Két Tanítási Nyelvű Vegyipari, Környezetvédelmi és Informatikai Szakközépiskola	127														
Pogány Frigyes Kéttannyelvű Építőipari Szakközépiskola és Gimnázium	183	<b>467</b>	52							<b>458</b>	52			<b>484</b>	50

Az iskola neve	Német nyelv kódja	Gimnázium		Gimnázium NYEK		Szakiskola		Szakközép- iskola		Szakközép- iskola NYEK		Gimnázium kéttanny.		Szakközép- iskola kéttanny.	
		átlag	szórás	átlag	szórás	átlag	szórás	átlag	szórás	átlag	szórás	átlag	szórás	átlag	szórás
Raoul Wallenberg Humán Szakképző Iskola és Gimnázium	184	<b>534</b>	40					<b>532</b>	54	<b>535</b>	31				
Schulek Frigyes Kéttannyelvű Építőipari Műszaki Szakközépiskola	185	<b>533</b>	45					<b>521</b>	53					<b>553</b>	16
Semmelweis Ignác Humán Szakképző Iskola és Gimnázium	186	<b>458</b>	75			<b>445</b>	64	<b>461</b>	82						
Szabómester Szakképző Iskola	143	<b>425</b>	27			<b>425</b>	27								
Szász Ferenc Kereskedelmi Szakközépiskola és Szakiskola	188	<b>455</b>	30			<b>440</b>	17	<b>464</b>	35	<b>470</b>	32				
Széchenyi István Gimnázium	129	<b>551</b>	48	<b>551</b>	48										
Széchenyi István Gyakorló Kereskedelmi Szakközépiskola	189	<b>481</b>	43					<b>461</b>	46	<b>495</b>	38				
Szent István Közgazdasági Szakközépiskola és Kollégium	130	<b>502</b>	56	<b>499</b>				<b>505</b>	71	<b>496</b>	35				
Szily Kálmán Kéttannyelvű Műszaki Középis- kola, Szakiskola és Kollégium	191	<b>478</b>	117			<b>474</b>	151	<b>487</b>	69	<b>454</b>					
Szlovák Tanítási Nyelvű Óvoda, Általános Iskola, Gimnázium, Szakközépiskola és Diák- otthon	192	<b>544</b>		<b>544</b>											
Teleki Blanka Közgazdasági Szakközépiskola	193	<b>546</b>	90					<b>584</b>	92	<b>499</b>	73				
Terézvárosi Kereskedelmi Szakközépiskola és Szakiskola	194	<b>406</b>	16			<b>406</b>	16								
Than Károly Gimnázium, Szakközépiskola és Szakiskola	144	<b>499</b>	82					<b>499</b>	82						
Trefort Ágoston Kéttannyelvű Fővárosi Gy- akorló Szakközépiskola	131														
Újpesti Két Tanítási Nyelvű Műszaki Szakkö- zépiskola, Szakiskola és Gimnázium	132	<b>517</b>	77					<b>459</b>	70					<b>541</b>	73
Varga István Kereskedelmi, Közgazdasági Szakközépiskola és Szakiskola	195	<b>493</b>	50			<b>526</b>		<b>481</b>	55						
Vásárhelyi Pál Kereskedelmi Szakközépiskola	134	<b>522</b>	47					<b>532</b>	35	<b>511</b>	58				
Verebély László Szakközépiskola és Szakisko- la	196	<b>435</b>	46			<b>400</b>	41	<b>453</b>	40						
Veres Pálné Gimnázium	199	<b>643</b>	115	<b>643</b>	115										
Vörösmarty Mihály Gimnázium	197														
Wesselényi Miklós Műszaki Szakközépiskola és Szakiskola	198	<b>481</b>	0			<b>481</b>	0								

Az iskola neve	Az iskola kódja	Német nyelv		Gimnázium		Gimnázium NYEK		Szakiskola		Szakközép- iskola		Szakközép- iskola NYEK		Gimnázium kéttanny.		Szakközép- iskola kéttanny.	
		átlag	szórás	átlag	szórás	átlag	szórás	átlag	szórás	átlag	szórás	átlag	szórás	átlag	szórás	átlag	szórás
Ybl Miklós Építőipari Szakképző Iskola	157	<b>430</b>	37					<b>430</b>	37								
Zrínyi Miklós Gimnázium és Szakközépiskola	135	<b>499</b>		<b>499</b>													
Fővárosi átlag		<b>500</b>	100	<b>644</b>	114	<b>652</b>	88	<b>436</b>	52	<b>483</b>	69	<b>496</b>	68	<b>707</b>	120	<b>572</b>	120

Az iskola neve	Az iskola kódja	Német nyelv		Gimnázium		Gimnázium NYEK		Szakiskola		Szakközép- iskola		Szakközép- iskola NYEK		Gimnázium kéttanny.		Szakközép- iskola kéttanny.	
		átlag	szórás	átlag	szórás	átlag	szórás	átlag	szórás	átlag	szórás	átlag	szórás	átlag	szórás	átlag	szórás
Arany János Műszaki Szakközépiskola és Szakiskola	136	<b>10%</b>	4%					<b>10%</b>	4%	<b>11%</b>	4%						
Bánki Donát Közlekedésgépészeti Szakközépiskola és Szakiskola	101	<b>16%</b>	10%					<b>9%</b>	5%	<b>21%</b>	11%						
Békésy György Posta- és Távközlésforgalmi Szakközépiskola	102	<b>20%</b>	9%							<b>20%</b>	9%						
Berzeviczy Gergely Közgazdasági és Két Tanítási Nyelvű Külkereskedelmi Szakközépiskola	146	<b>26%</b>	4%									<b>26%</b>	4%				
Bethlen Gábor Közlekedési és Közgazdasági Szakközépiskola	147	<b>19%</b>	4%							<b>19%</b>	4%						
Bláthy Ottó Titusz Informatikai Szakközépiskola és Gimnázium	103																
Bókay János Humán Kéttannyelvű Szakközépiskola, Szakiskola és Gimnázium	148	<b>10%</b>								<b>10%</b>							
Bolyai János Fővárosi Gyakorló Műszaki Szakközépiskola és Kollégium	149	<b>21%</b>	7%							<b>21%</b>	7%						
Budai Középiskola	106	<b>31%</b>	10%									<b>31%</b>	10%				
Corvin Mátyás Gimnázium és Műszaki Szakközépiskola	150																
Csepeli Vendéglátóipari Szakközépiskola és Szakiskola	151	<b>21%</b>	14%					<b>14%</b>	6%	<b>28%</b>	16%						
Csepel-Sziget Műszaki Szakközépiskola, Szakiskola és Kollégium	152	<b>13%</b>	7%					<b>5%</b>		<b>14%</b>	7%	<b>8%</b>	7%				
Csonka János Műszaki Szakközépiskola és Szakiskola	153	<b>11%</b>	6%					<b>9%</b>	9%	<b>12%</b>	4%						
Dobos C. József Vendéglátóipari Szakképző Iskola	155	<b>22%</b>	10%					<b>19%</b>	8%	<b>20%</b>	9%	<b>26%</b>	12%				
Dr. Hetényi Géza Humán Szakközépiskola	156	<b>34%</b>	10%							<b>34%</b>	10%						
Egressy Gábor Kéttannyelvű Műszaki Szakközépiskola	107	<b>13%</b>	8%							<b>13%</b>	8%						
Eötvös József Gimnázium	200	<b>69%</b>	19%	<b>69%</b>	19%												
Eötvös Loránd Szakközépiskola és Szakiskola	104	<b>18%</b>	11%					<b>8%</b>	5%	<b>23%</b>	9%						
Erzsébet Királyné Szolgáltató és Kereskedelmi Szakközépiskola és Szakiskola	108	<b>15%</b>	7%					<b>14%</b>	8%	<b>17%</b>	4%	<b>19%</b>	8%				

Az iskola neve	kódja	Német nyelv		Gimnázium		Gimnázium NYEK		Szakiskola		Szakközép- iskola		Szakközép- iskola NYEK		Gimnázium kéttanny.		Szakközép- iskola kéttanny.	
		átlag	szórás	átlag	szórás	átlag	szórás	átlag	szórás	átlag	szórás	átlag	szórás	átlag	szórás	átlag	szórás
Fáy András Közlekedésgépészeti, Műszaki Szakközépiskola	158	<b>24%</b>	8%					<b>22%</b>	8%	<b>27%</b>	7%						
Fazekas Mihály Fővárosi Gyakorló Általános Iskola és Gimnázium	159																
Fodor József Szakképző Iskola és Gimnázium	160	<b>22%</b>						<b>22%</b>									
Ganz Ábrahám Kéttannyelvű Gyakorló Szakközépiskola és Szakiskola	161	<b>13%</b>	9%					<b>5%</b>	5%			<b>14%</b>	7%			<b>17%</b>	9%
Giorgio Perlasca Kereskedelmi, Vendéglátóipari Szakközépiskola és Szakiskola	162	<b>16%</b>	11%					<b>17%</b>	11%	<b>14%</b>	15%						
Gundel Károly Vendéglátóipari és Idegenforgalmi Szakképző Iskola	163	<b>33%</b>	19%					<b>14%</b>	7%			<b>42%</b>	16%				
Harsányi János Gazdasági Szakközépiskola és Szakiskola	165	<b>24%</b>	10%					<b>22%</b>	7%	<b>25%</b>	12%	<b>21%</b>	8%				
Horvát Óvoda, Általános Iskola, Gimnázium és Diákotthon	166	<b>33%</b>	4%	<b>33%</b>	4%												
Hunfalvy János Fővárosi Gyakorló, Kéttannyelvű Külkereskedelmi, Közgazdasági Szakközépiskola	111	<b>56%</b>	25%													<b>56%</b>	25%
II. Rákóczi Ferenc Fővárosi Gyakorló Közgazdasági Szakközépiskola	167	<b>23%</b>	12%									<b>23%</b>	12%				
Jaschik Álmos Művészeti Szakképző Iskola	137	<b>19%</b>	7%							<b>19%</b>	7%						
Jelky András Ruhaiipari és Művészeti Szakközépiskola	113	<b>18%</b>	8%							<b>18%</b>	8%						
Kaeszy Gyula Faipari Szakközépiskola és Szakiskola	168	<b>19%</b>	17%					<b>16%</b>	8%	<b>25%</b>	28%						
Kanizsay Dorottya Egészségügyi Szakképző Iskola és Gimnázium	115	<b>20%</b>	12%					<b>10%</b>		<b>30%</b>	10%	<b>14%</b>	9%				
Károlyi Mihály Fővárosi Gyakorló Kéttannyelvű Közgazdasági Szakközépiskola	116	<b>43%</b>	16%							<b>36%</b>	13%					<b>49%</b>	18%
Katona József Műszaki, Közgazdasági Szakképző Iskola és Gimnázium	169	<b>23%</b>	13%							<b>21%</b>	11%	<b>26%</b>	16%				
Keleti Károly Közgazdasági Szakközépiskola	121	<b>37%</b>	16%							<b>34%</b>	27%	<b>39%</b>	7%				
Kodály Zoltán Magyar Kórusiskola, Általános Iskola, Gimnázium, Alapfokú Művészetoktatási Intézmény és Szakközépiskola	138	<b>37%</b>	3%	<b>37%</b>	3%												

Az iskola neve	Az iskola kódja	Német nyelv		Gimnázium		Gimnázium NYEK		Szakiskola		Szakközép- iskola		Szakközép- iskola NYEK		Gimnázium kéttanny.		Szakközép- iskola kéttanny.	
		átlag	szórás	átlag	szórás	átlag	szórás	átlag	szórás	átlag	szórás	átlag	szórás	átlag	szórás	átlag	szórás
Kossuth Lajos Gimnázium	119	<b>45%</b>	20%	<b>51%</b>	15%									<b>39%</b>	23%		
Kossuth Lajos Kéttannyelvű Fővárosi Gyakorló Műszaki Szakközépiskola és Szakiskola	172																
Kozma Lajos Faipari Szakközépiskola	174	<b>19%</b>	7%							<b>24%</b>	5%	<b>16%</b>	6%				
Kölcsey Ferenc Gimnázium	120																
Leövey Klára Közgazdasági Szakközépiskola és Szakiskola	122	<b>22%</b>	24%							<b>24%</b>	30%	<b>19%</b>	9%				
Madách Imre Gimnázium	201	<b>59%</b>	15%	<b>61%</b>	16%	<b>55%</b>	16%										
Magyar Gyula Kertészeti Szakközépiskola és Szakiskola	140	<b>16%</b>	9%					<b>8%</b>	8%	<b>26%</b>	1%	<b>20%</b>	6%				
Magyar Hajózási Szakközépiskola és Szakiskola	177	<b>19%</b>	7%							<b>16%</b>	7%	<b>23%</b>	3%				
Mechatronikai Szakközépiskola és Gimnázium	123	<b>23%</b>	9%							<b>23%</b>	12%	<b>23%</b>	7%				
Modell Divatiskola, Iparművészeti, Ruha- és Textilipari Szakközépiskola és Szakiskola	178	<b>8%</b>	4%					<b>8%</b>	4%								
Nagy László Általános Iskola és Gimnázium	124																
Német Nemzetiségi Gimnázium és Kollégium	125	<b>69%</b>	18%											<b>69%</b>	18%		
Neumann János Számítástechnikai Szakközépiskola	141																
Nikola Tesla Szerb Tanítási Nyelvű Óvoda, Általános Iskola, Gimnázium és Diákotthon	190																
Öveges József Gyakorló Középiskola és Szakiskola	142	<b>16%</b>	8%					<b>18%</b>	7%	<b>15%</b>	9%	<b>15%</b>	8%				
Pataky István Fővárosi Gyakorló Híradásipari és Informatikai Szakközépiskola	179	<b>24%</b>	12%							<b>24%</b>	12%						
Pesterzsébeti Közgazdasági Szakközépiskola és Szakiskola	133	<b>34%</b>	20%							<b>36%</b>	14%	<b>31%</b>	29%				
Pesti Barnabás Élelmiszeripari, Szakképző Iskola és Gimnázium	180	<b>14%</b>	11%					<b>10%</b>	6%			<b>19%</b>	13%				
Pestszentlőrinci Közgazdasági és Informatikai Szakközépiskola	181	<b>25%</b>	9%							<b>19%</b>	5%	<b>33%</b>	8%				
Petőfi Sándor Gimnázium	126	<b>53%</b>	19%			<b>53%</b>	19%										
Petrik Lajos Két Tanítási Nyelvű Vegyipari, Környezetvédelmi és Informatikai Szakközépiskola	127																

Az iskola neve	kódja	Német nyelv		Gimnázium		Gimnázium NYEK		Szakiskola		Szakközép- iskola		Szakközép- iskola NYEK		Gimnázium kéttanny.		Szakközép- iskola kéttanny.	
		átlag	szórás	átlag	szórás	átlag	szórás	átlag	szórás	átlag	szórás	átlag	szórás	átlag	szórás	átlag	szórás
Pogány Frigyes Kéttannyelvű Építőipari Szakközépiskola és Gimnázium	183	<b>19%</b>	10%							<b>17%</b>	10%					<b>22%</b>	9%
Raoul Wallenberg Humán Szakképző Iskola és Gimnázium	184	<b>31%</b>	7%							<b>31%</b>	10%	<b>32%</b>	6%				
Schulek Frigyes Kéttannyelvű Építőipari Műszaki Szakközépiskola	185	<b>31%</b>	8%							<b>29%</b>	10%					<b>35%</b>	3%
Semmelweis Ignác Humán Szakképző Iskola és Gimnázium	186	<b>17%</b>	14%					<b>15%</b>	12%	<b>18%</b>	15%						
Szabómester Szakképző Iskola	143	<b>11%</b>	5%					<b>11%</b>	5%								
Szász Ferenc Kereskedelmi Szakközépiskola és Szakiskola	188	<b>17%</b>	6%					<b>14%</b>	3%	<b>19%</b>	6%	<b>20%</b>	6%				
Széchenyi István Gimnázium	129	<b>35%</b>	9%	<b>35%</b>	9%												
Széchenyi István Gyakorló Kereskedelmi Szakközépiskola	189	<b>22%</b>	8%							<b>18%</b>	9%	<b>24%</b>	7%				
Szent István Közgazdasági Szakközépiskola és Kollégium	130	<b>25%</b>	10%	<b>25%</b>						<b>26%</b>	13%	<b>24%</b>	6%				
Szily Kálmán Kéttannyelvű Műszaki Középiskola, Szakiskola és Kollégium	191	<b>21%</b>	22%					<b>20%</b>	28%	<b>23%</b>	13%	<b>17%</b>					
Szlovák Tanítási Nyelvű Óvoda, Általános Iskola, Gimnázium, Szakközépiskola és Diákotthon	192	<b>33%</b>		<b>33%</b>													
Teleki Blanka Közgazdasági Szakközépiskola	193	<b>34%</b>	17%							<b>41%</b>	17%	<b>25%</b>	13%				
Terézvárosi Kereskedelmi Szakközépiskola és Szakiskola	194	<b>8%</b>	3%					<b>8%</b>	3%								
Than Károly Gimnázium, Szakközépiskola és Szakiskola	144	<b>25%</b>	15%							<b>25%</b>	15%						
Trefort Ágoston Kéttannyelvű Fővárosi Gyakorló Szakközépiskola	131																
Újpesti Két Tanítási Nyelvű Műszaki Szakközépiskola, Szakiskola és Gimnázium	132	<b>28%</b>	14%							<b>18%</b>	13%					<b>33%</b>	13%
Varga István Kereskedelmi, Közgazdasági Szakközépiskola és Szakiskola	195	<b>24%</b>	9%					<b>30%</b>		<b>22%</b>	10%						
Vásárhelyi Pál Kereskedelmi Szakközépiskola	134	<b>29%</b>	9%							<b>31%</b>	7%	<b>27%</b>	11%				
Verebély László Szakközépiskola és Szakiskola	196	<b>13%</b>	8%					<b>7%</b>	8%	<b>16%</b>	7%						
Veres Pálné Gimnázium	199	<b>52%</b>	21%	<b>52%</b>	21%												

Az iskola neve	Az iskola kódja	Német nyelv		Gimnázium		Gimnázium NYEK		Szakiskola		Szakközép- iskola		Szakközép- iskola NYEK		Gimnázium kéttanny.		Szakközép- iskola kéttanny.		
		átlag	szórás	átlag	szórás	átlag	szórás	átlag	szórás	átlag	szórás	átlag	szórás	átlag	szórás	átlag	szórás	
Vörösmarty Mihály Gimnázium	197																	
Wesselényi Miklós Műszaki Szakközépiskola és Szakiskola	198	<b>22%</b>	0%					<b>22%</b>	0%									
Ybl Miklós Építőipari Szakképző Iskola	157	<b>12%</b>	7%					<b>12%</b>	7%									
Zrínyi Miklós Gimnázium és Szakközépisko- la	135	<b>25%</b>		<b>25%</b>														
Fővárosi átlag		<b>25%</b>	19%	<b>52%</b>	21%	<b>53%</b>	16%	<b>13%</b>	10%	<b>22%</b>	13%	<b>24%</b>	13%	<b>64%</b>	22%	<b>39%</b>	22%	